

bernette  
sew&go 7



## Bruksanvisning

---



[www.mybernette.com](http://www.mybernette.com)



## OBSERVERA

Vid användning av en elektrisk maskin måste följande grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas:

Läs noga igenom instruktionsboken innan du tar denna maskin i bruk. Spara instruktionsboken på ett lämpligt ställe i närheten av maskinen och skicka med den om du ger maskinen vidare till en annan person.

**När maskinen inte används eller står utan uppsikt bör den inte vara ansluten till elnätet. Dra därför ut stickkontakten ur vägen.**

## FARA!

För att förhindra elektriska stötar:

1. Lämna aldrig maskinen utan uppsikt så länge stickkontakten sitter kvar i vägguttaget.
2. Dra alltid ut stickkontakten efter användning och före rengöring.
3. LED-ljus. Titta inte rakt in i ljuset med optiska instrument. LED klass 1M.

## VARNING!

Som skydd mot brännskador, eld, elektriska stötar eller personskada:

1. Maskinen får inte användas av barn under 8 år eller av personer med kroppsliga, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar. Ej heller när inte kunskap om hur man använder maskinen finns. Undantag gäller när en person som är ansvarig för säkerheten har förklarat hur maskinen används.
2. Använd inte maskinen som leksak. Ökad försiktighet bör iakttas när maskinen används av barn, i närheten av barn, eller av personer med funktionsnedsättningar.
3. Använd denna maskin endast för de avsedda ändamål som beskrivs i denna instruktionsbok. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
4. För att säkerställa att barn inte leker med maskinen måste de hållas under uppsikt.
5. Använd inte denna maskin om elkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar riktigt, om den har tappats eller skadats, eller om den har utsatts för vattenskada. Lämna in din maskin till en auktoriserad BERNINA återförsäljare för genomgång eller reparation.
6. Säkerställ vid användning av maskinen att luftöppningarna inte är blockerade. Håll maskinen och fotpedalen rena från ansamling av damm, ludd och tygrester.
7. Håll dig undan från de rörliga delarna på maskinen. Var särskilt försiktig i området kring maskinnålen.
8. Använd alltid originalstygnplåten. Fel stygnplåt kan leda till att nålen böjs och bryts av.
9. Använd inte böjda nålar.

## Säkerhetsföreskrifter

10. Varken dra i eller skjut på arbetet när du syr. Det kan leda till att nålen böjs och bryts av.
11. När du behöver göra något i närheten av nålen, som att trä eller byta nålen, sätta i spolen, byta syfot osv - sätt då huvudströmbrytaren på ("O").
12. Innan du rengör och underhåller maskinen på det sätt som beskrivs i instruktionsboken, kontrollera att den inte är ansluten till elnätet (dra ut stickkontakten ur väggen). Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn utan uppsikt.
13. Tappa inte maskinen och se till att inga smådelar kommer in i någon av maskinens öppningar.
14. Använd denna maskin bara i torra och skyddade utrymmen. Använd inte denna maskin i fuktig eller blöt omgivning.
15. Använd inte maskinen där sprayer eller syrgas hanteras.
16. För att stänga av maskinen, sätt huvudströmbrytaren på ("O") och dra ut stickkontakten ur väggen. Tänk på att hålla i stickkontakten och inte dra i elkabeln.
17. Ifall fotpedalens elkabel blivit skadad måste den ersättas endera av tillverkaren, en yrkesperson eller annan liknande auktoriserad person för att undvika fara.
18. Inget föremål får placeras på fotpedalen.
19. Maskinen får bara användas tillsammans med en fotpedal av typen C-8001.
20. Vid normal användning är ljudnivån mindre än 75dB (A).
21. Denna symaskin är dubbelisolerad. Se instruktioner för dubbelisolerade produkter. Använd bara originalreservdelar. Se instruktioner för dubbelisolerade produkter.

## SERVICE PÅ DUBBELISOLERADE PRODUKTER

En dubbelisolerad produkt är utrustad med två isoleringssystem istället för jordning. Anordningar för jordning finns inte på en dubbelisolerad produkt och får inte heller användas. Att göra service på en dubbelisolerad produkt kräver extra försiktighet och kunskap om systemet och får endast utföras av behörig personal. För service och reparation får bara originalreservdelar användas. En dubbelisolerad produkt är märkt på följande sätt: "dubbel isolering" eller "dubbelt isolerad".

Symbolen  kan också finnas märkt på produkten.

## SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

### Varning!

- Denna maskin är endast avsedd för hemmabruk. Ifall maskinen används väldigt ofta eller i kommersiellt syfte är det mycket viktigt med en regelbunden rengöring och noggrann underhåll.
  - Ansvar övertas ej automatiskt för maskin som uppvisar stark nötning genom intensivt eller kommersiellt bruk, även i det fall när garantitiden ännu inte löpt ut. Beslut om vad som ska göras i sådant fall tas av närmast tillgängliga servicepersonal.
- 

### Observera

Förvaras maskinen i ett kallt rum ska den stå i ett varmt rum i cirka 1 timme innan den används.

---

### Alla rättigheter förbehålles

Av tekniska skäl kan produktförbättringar av maskinens utrustning eller tillbehör ske när som helst utan avisering. Tillbehören kan variera från land till land.

### Miljöskydd



BERNINA värnar om miljön. Vi strävar efter att så långt som möjligt minska skadlig påverkan på vår miljö genom en ständig förbättring av de material vi använder och tillverkningsteknologin. När maskinen inte används längre, kasta ej bort den med hushållsavfall. Lämna maskinen på en återvinningscentral. Närmare informationer kan du hämta hos din hemkommun.

När elektroniska maskiner inte lämnas för att hanteras som avfall på ett professionellt sätt kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därigenom i våra livsmedel och i slutändan bli skadliga för hälsan. När äldre maskiner byts mot nya är återförsäljaren ansvarig för att omhänderta de äldre maskinerna utan extra kostnad och hantera avfallet på ett miljöansvarigt sätt.

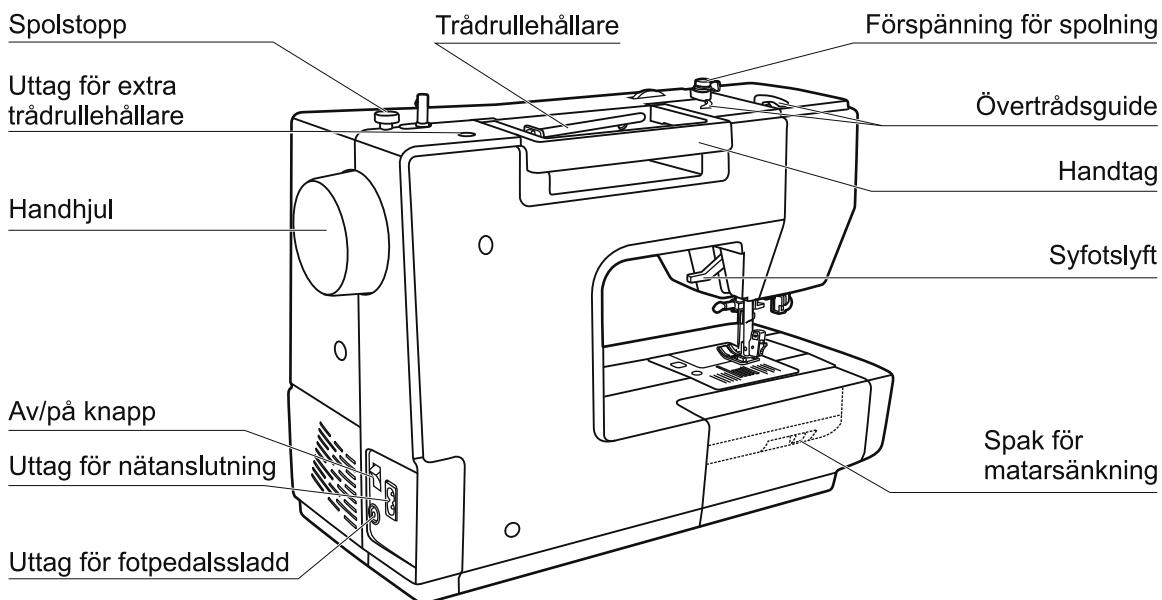
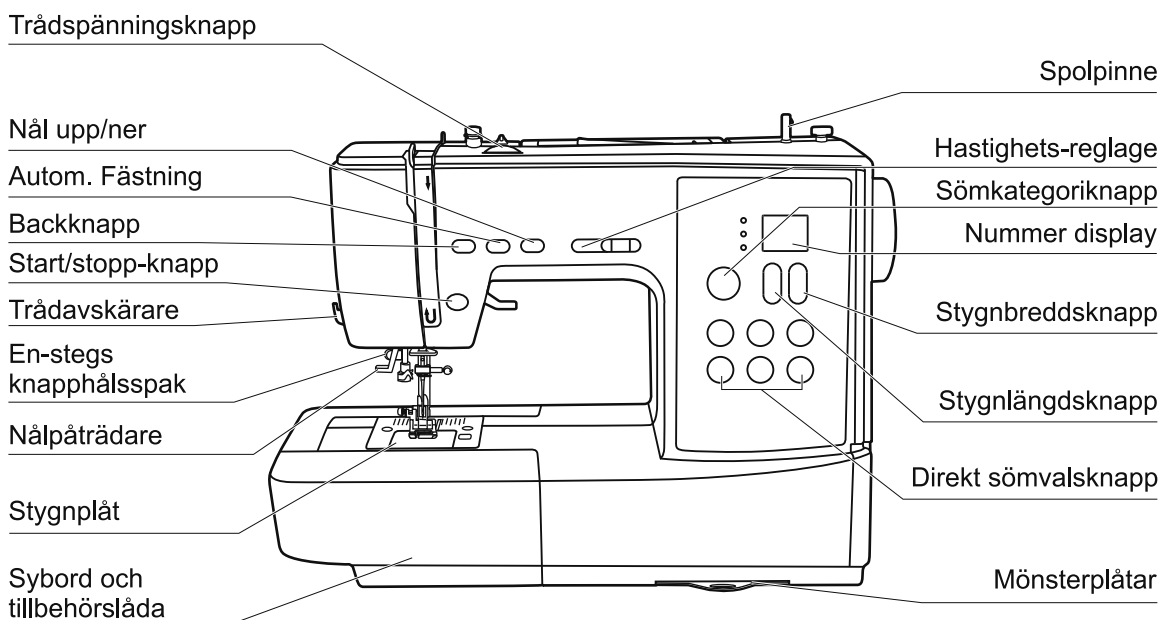
# Innehållsförteckning

|                                                  |              |
|--------------------------------------------------|--------------|
| <b>Maskinens delar</b> .....                     | <b>1</b>     |
| <b>Tillbehör</b> .....                           | <b>2</b>     |
| <b>Tabell syfötter och användning</b> .....      | <b>3</b>     |
| <b>Ansluta maskinen till elnätet</b> .....       | <b>4</b>     |
| Ansluta maskinen .....                           | 4            |
| <b>Börja sy</b> .....                            | <b>5</b>     |
| Start-/stoppknapp .....                          | 5            |
| Reglage för inställning av syhastigheten .....   | 5            |
| Pedal .....                                      | 5            |
| <b>Sybord</b> .....                              | <b>6</b>     |
| <b>Använda trådnät</b> .....                     | <b>6</b>     |
| <b>Undertrådsspolning</b> .....                  | <b>7-8</b>   |
| Spola undertråden .....                          | 7-8          |
| <b>Isättning av spolen</b> .....                 | <b>9</b>     |
| <b>Övertrådsträdning</b> .....                   | <b>10-11</b> |
| <b>Använda nålpåträdaren</b> .....               | <b>12</b>    |
| <b>Byte av nål</b> .....                         | <b>13</b>    |
| <b>Lämplig kombination av nål/tyg/tråd</b> ..... | <b>13</b>    |
| <b>Byte av syfot</b> .....                       | <b>14</b>    |
| <b>Tvåstegs syfotsspak</b> .....                 | <b>15</b>    |
| <b>Matare</b> .....                              | <b>15</b>    |
| <b>Trådspänning</b> .....                        | <b>16</b>    |
| <b>Hämta upp undertråden</b> .....               | <b>17</b>    |
| <b>Klippa av tråden</b> .....                    | <b>17</b>    |
| <b>Knappar på maskinen</b> .....                 | <b>18-20</b> |
| <b>Sömöversikt</b> .....                         | <b>21</b>    |
| <b>Baskunskaper</b> .....                        | <b>22-23</b> |
| Att sy hörn .....                                | 22           |
| Backknapp .....                                  | 22           |
| Friarm .....                                     | 22           |
| Montera sybordet .....                           | 23           |
| Sy i grövre tyger .....                          | 23           |
| <b>Raksömmar och nålpositioner</b> .....         | <b>24</b>    |
| <b>Sicksack-stygn</b> .....                      | <b>24</b>    |
| <b>Stretchsöm</b> .....                          | <b>25</b>    |
| <b>Overlocksöm</b> .....                         | <b>26</b>    |
| Så här används Overlockfot .....                 | 26           |
| Standardfot .....                                | 26           |
| <b>Osynlig fällsöm</b> .....                     | <b>27</b>    |
| <b>Knappisyning</b> .....                        | <b>28</b>    |
| <b>Knapphål</b> .....                            | <b>29-31</b> |
| <b>Knapphål i elastiska tyger</b> .....          | <b>32</b>    |
| <b>Öljetter</b> .....                            | <b>33</b>    |
| <b>Stopp-program</b> .....                       | <b>34-35</b> |
| <b>Blixtlås, isättning</b> .....                 | <b>36-37</b> |
| Isättning av centrerat blixtlås .....            | 36           |
| Isättning av sidoblixtlås .....                  | 37           |
| <b>Fällsöm</b> .....                             | <b>38</b>    |
| <b>Sy på snoddar</b> .....                       | <b>39</b>    |
| Sy på enkelsnodd .....                           | 39           |

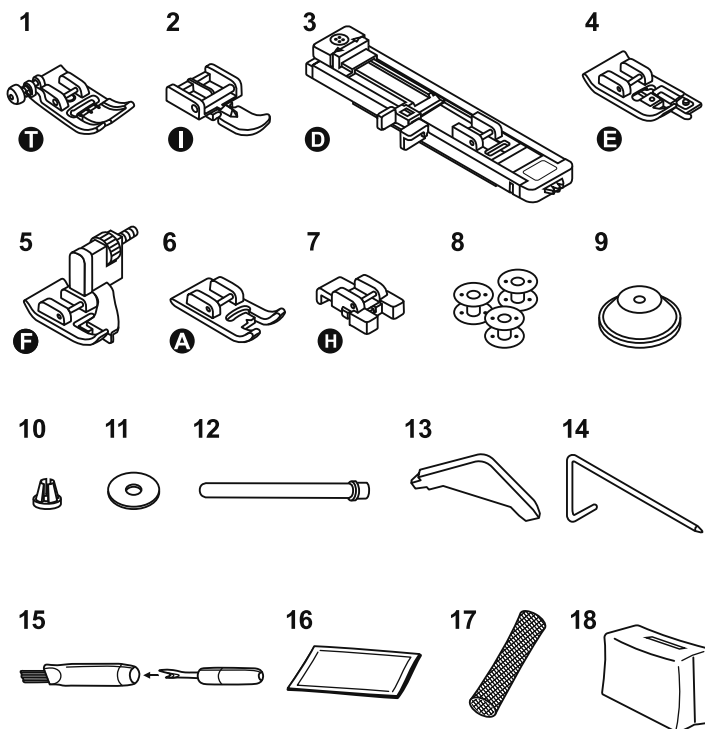
# Innehållsförteckning

|                                                            |              |
|------------------------------------------------------------|--------------|
| Sy på 3-dubbel snodd . . . . .                             | 39           |
| <b>Satinsöm . . . . .</b>                                  | <b>40</b>    |
| <b>Rynkning . . . . .</b>                                  | <b>41</b>    |
| <b>Smock . . . . .</b>                                     | <b>42</b>    |
| <b>Stoppning, brodering, monogram på frihand . . . . .</b> | <b>43-44</b> |
| Stoppning . . . . .                                        | 43           |
| Broderi . . . . .                                          | 44           |
| Monogram . . . . .                                         | 44           |
| <b>Fagottsöm (hålsöm) . . . . .</b>                        | <b>45</b>    |
| <b>Lapptechnik . . . . .</b>                               | <b>45</b>    |
| <b>Quiltning . . . . .</b>                                 | <b>46</b>    |
| <b>Musselsöm. . . . .</b>                                  | <b>46</b>    |
| <b>Sömnad med en dubbelnål . . . . .</b>                   | <b>47</b>    |
| <b>Övermatningsfot . . . . .</b>                           | <b>48</b>    |
| <b>Varningsfunktioner . . . . .</b>                        | <b>49</b>    |
| Varnande pipljud . . . . .                                 | 49           |
| <b>Underhåll . . . . .</b>                                 | <b>50-51</b> |
| Rengöra skärmen . . . . .                                  | 50           |
| Rengöra symaskinens yta. . . . .                           | 50           |
| Rengöra griparen. . . . .                                  | 50-51        |
| <b>Felsökningsschema. . . . .</b>                          | <b>52-53</b> |
| <b>Snabbreferens . . . . .</b>                             | <b>54-55</b> |

# Maskinens delar

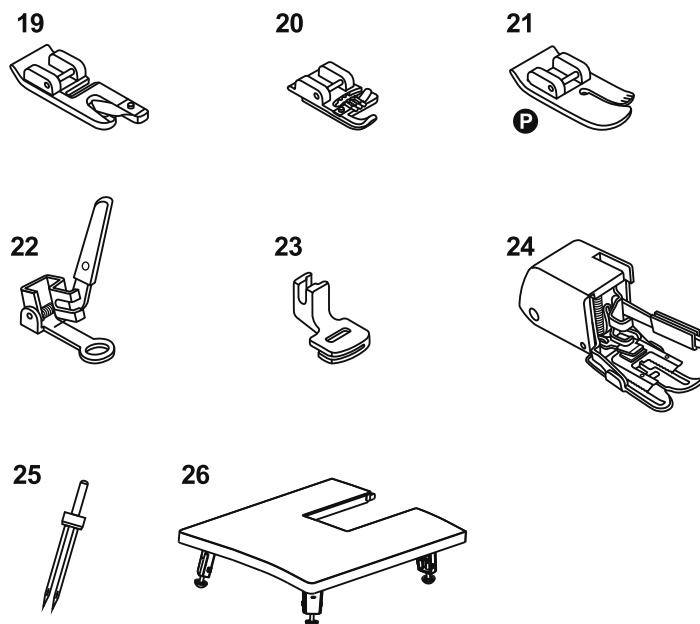


# Tillbehör



## Standard

1. Standardfot
2. Blixtlåsfot
3. Knapphålsfot
4. Overlockfot
5. Blindstygnsfot
6. Broderifot
7. Knappisyningsfot
8. Spolar
9. Trådrullestopp (stort)
10. Trådrullestopp (litet)
11. Filtbricka
12. Trådrullehållare lång V
13. L-skruvmejsel
14. Kantlinjal höger
15. Borste, sprätkniv
16. Nålset
17. Trådnät
18. Skyddskåpa



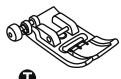
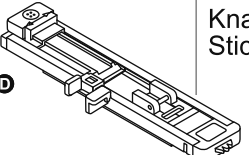
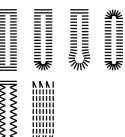
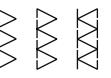
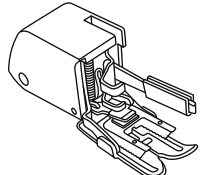
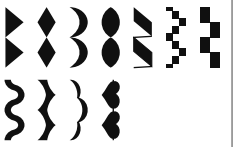
## Extra tillbehör

19. Fällvikare
20. Snörfot
21. Raksömsfot
22. Stoppnings-Broderifot
23. Rynkfot
24. Övermatningsfot
25. Tvillingnål
26. Förlängningsbord

## Observera:

- Tillbehören förvaras inuti tillbehörsboxen.
- Extra tillbehör kan köpas hos din lokala återförsäljare.

# Tabell syfötter och användning

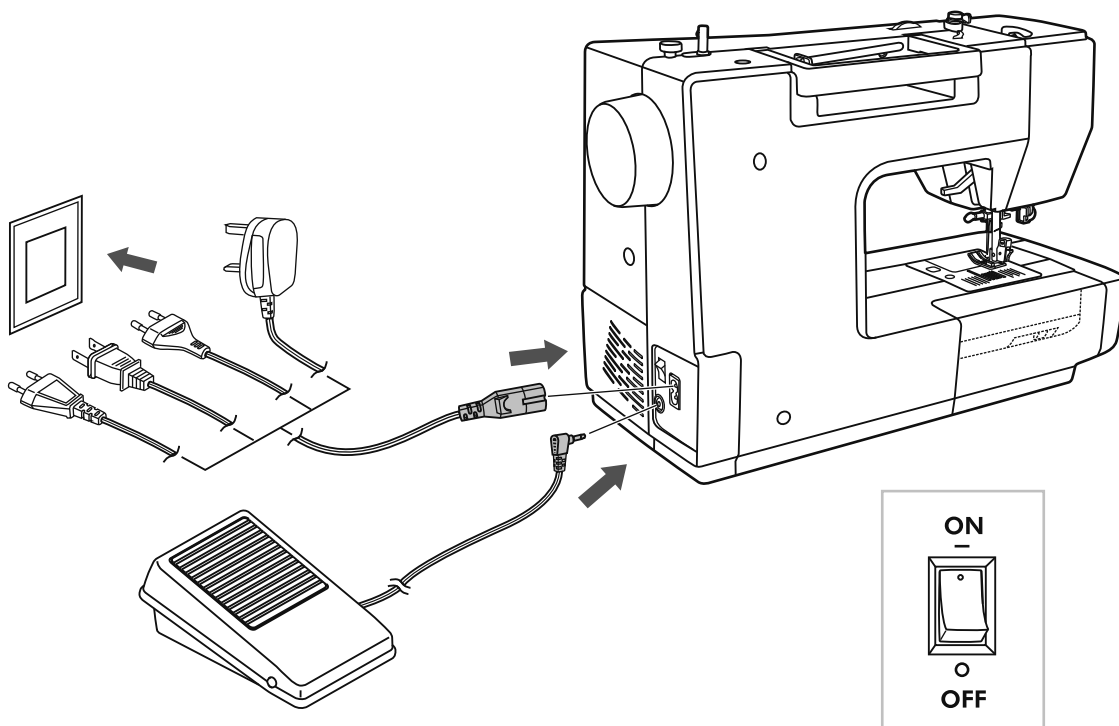
| Syfot                                                                                                             | Användning                                                                                                            | Nål                                                                                 | Syfot                                                                                                                               | Användning                                                                                                                         | Nål                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>I</b><br>Standardfot      | Allmän<br>Sömnad<br>Lappteknik,<br>Dekorsöm,<br>Smocksöm,<br>Fagottsöm osv.                                           |    | <br>Snörfot<br>(Extra tillbehör)                   | Påsömnad av garn,<br>snören, paljetter od.<br>   |    |
| <br><b>I</b><br>Blixtlåsfot      | Isyning av blixtlås<br>              |    | <br>Fållvikare<br>(Extra tillbehör)                | Smal kantsöm,<br>rullsöm<br>                      |    |
| <br><b>D</b><br>Knapphålsfot     | Knapphållssömnad,<br>Sticksömnad<br> |    | <br>Stoppnings-<br>Broderifot<br>(Extra tillbehör) | Stoppning,<br>frihandsbroderi och<br>monogram<br> |    |
| <br><b>H</b><br>Knappisyngsfot   | Isyning av knappar<br>              |   | <br><b>P</b><br>Raksömsfot<br>(Extra tillbehör)    | Quiltning<br>                                    |   |
| <br><b>F</b><br>Blindstygnsfot | Osynlig uppläggning<br>            |  | <br>Rynkfot<br>(Extra tillbehör)                 | Rynkning av tyg<br>                             |  |
| <br><b>E</b><br>Overlockfot    | För kastning över<br>kanter<br>    |  | <br>Övermatningsfot<br>(Extra tillbehör)         | Bra hjälp vid sömnad<br>i svårhanterliga tyger<br>och ger en bra<br>matning av flera<br>tyglager                                   |  |
| <br><b>A</b><br>Broderifot     | Satinsömsvarianter<br>             |  |                                                                                                                                     |                                                                                                                                    |                                                                                       |

# Ansluta maskinen till elnätet



## Varning:

Kontrollera alltid att symaskinen inte är ansluten till elnätet och att huvudströmbrytaren är avstängd när du inte använder maskinen och när du sätter dit eller tar bort delar från den.

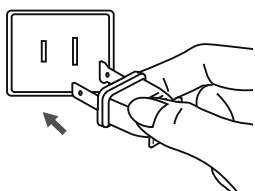


## Ansluta maskinen

Innan du ansluter maskinen till elnätet ska du kontrollera att den spänning och frekvens som finns angivna på den stämmer med elnätet hos dig.

Placera maskinen på ett plant och stabilt underlag.

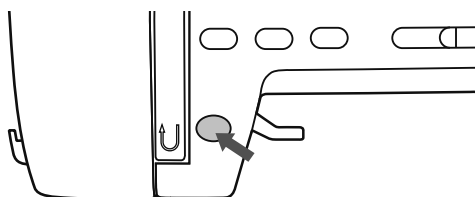
1. Anslut elkabeln till symaskinen genom att sätta in den i uttaget för elkabeln.
  2. Anslut elkabeln till ett vägguttag.
  3. Slå på maskinen med strömbrytaren.
  4. Sylampan tänds när strömbrytaren slås på.
  5. Efter att du har stängt av maskinen tar det en liten stund innan den slocknar helt. Belysningen tar också en liten stund på sig att slockna. Detta är normalt för en energieffektiv komponent.
- Du stänger av maskinen genom att först slå av den med strömbrytaren och sedan dra ur kontakten.



### Jordning

Denna apparat har en jordad kontakt (med sidobleck för jordning) för att minska risken för elstötar. Denna kontakt passar endast i ett jordat vägguttag. Om kontakten inte passar helt i uttaget kan du prova att vända den. Om den fortfarande inte passar ska du kontakta behörig elektriker. Du ska aldrig försöka ändra kontakten på något sätt.

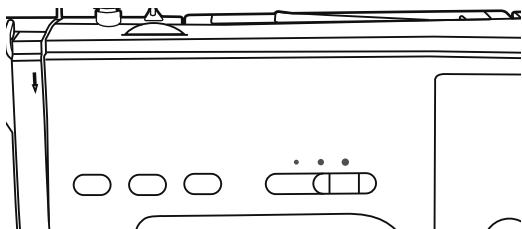
# Börja sy



## Start-/stoppknapp

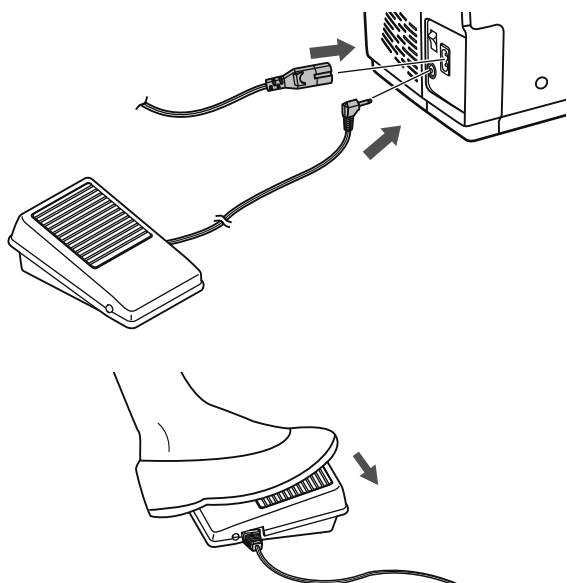
Du kan använda start-/stoppknappen för att styra maskinen när pedalen inte är ansluten till symaskinen. Tryck på knappen för att börja sy, och tryck igen för att sluta sy.

Maskinen kommer att gå långsamt precis när du börjar sy.



## Reglage för inställning av syhastigheten

Syhastigheten kan varieras med hastighetsreglaget. Om du vill höja hastigheten, skjut reglaget åt höger. Om du vill sänka hastigheten, skjut reglaget åt vänster.



## Pedal

Se till att maskinen är avstängd och anslut pedalkontakten i uttaget på symaskinen.

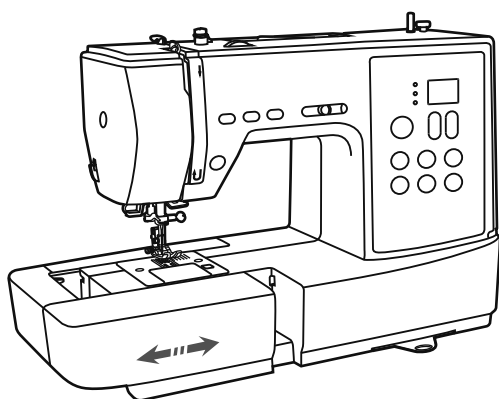
Slå till strömbrytaren och tryck försiktigt ner pedalen för att börja sy.

Släpp upp pedalen för att stanna symaskinen.

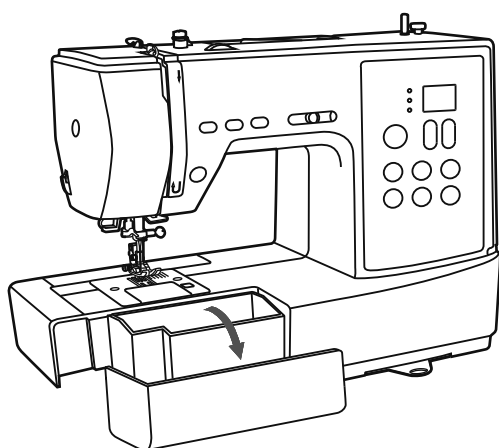
## Varning:

Om du är tveksam när det gäller anslutningen av maskinen till elnätet, kontakta en behörig elektriker. Dra ur stickkontakten när du inte använder maskinen.

# Sybord

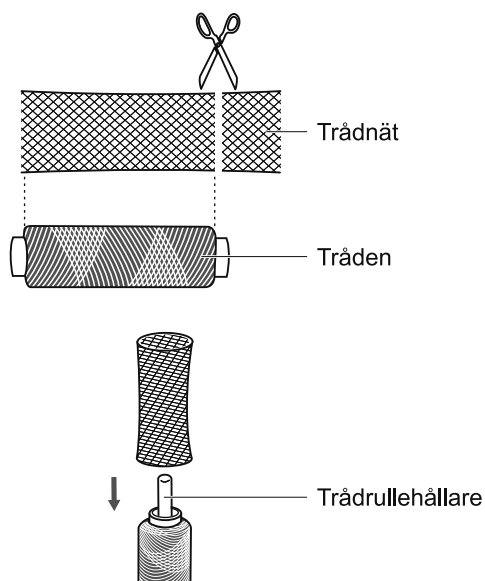


Håll sybordet horisontellt och skjut på det i pilens riktning.



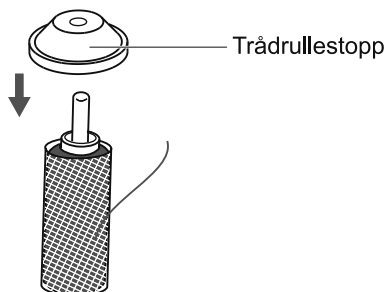
Insidan på sybordet kan användas till förvaring av tillbehör.

## Använda trådnät

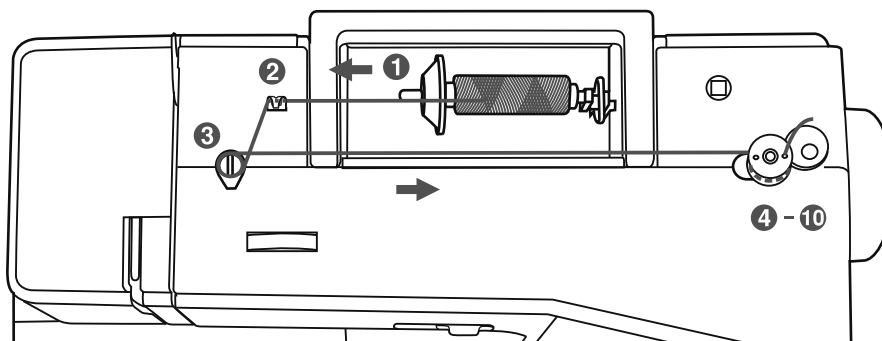


När du använder metall- eller annan specialtråd, använd den trådnätet över trådrullen.

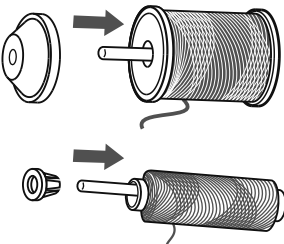
\* Klipp av nätet till rätt storlek.

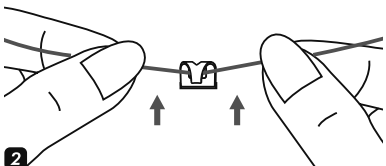


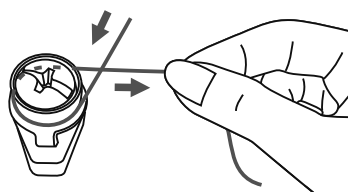
# Undertrådsspolning

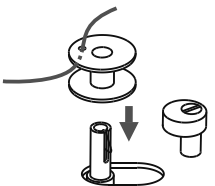


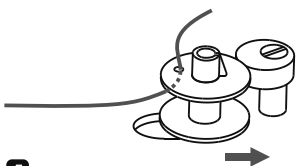
## Spola undertråden

- 

**1** Placera trådrulle och spolstopp på spolpinnen. Vänd på spolstoppet vid användning av små trådrullar eller använd det mindre spolstoppet.
- 

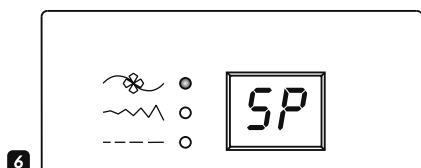
**2** Drag tråden genom den övre trådledaren.
- 

**3** Drag tråden medsols runt förspänningen.
- 

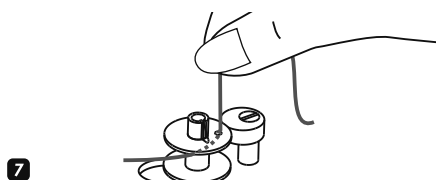
**4** Drag trådändan genom ett spolhål och sätt spole på spolpinnen.
- 

**5** Skjut spolen åt höger.

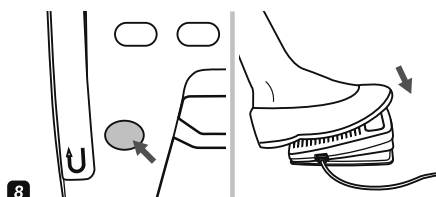
# Undertrådsspolning



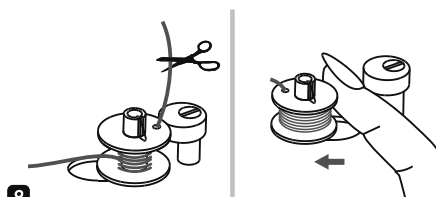
- 6** När spoltappen är placerad i högerläge, så kommer displayen att blinka "SP".



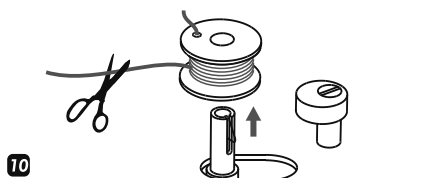
- 7** Håll fast trådändan.



- 8** Tryck på fotpedalen eller Start/stopp-knappen för att starta spolningen.



- 9** När spolen snurrat några varv, stanna maskinen och klipp av trådändan tätt intill spolhålet. Fortsätt sedan spolningen tills spolen är full. När spolen är full, roterar den sakta. Släpp pedalen och klipp av tråden. Tryck spolapparaten till vänster.

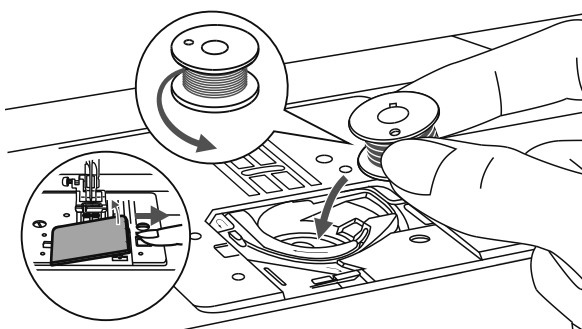


- 10** Klipp av tråden och tag av spolen.

## ➡ Observera:

När spolpinnen står i spolläge (åt höger) kan man inte sy och inte vrida på handhjulet. Spolpinnen skall stå i vänsterläge syposition för att man skall kunna sy.

# Isättning av spolen



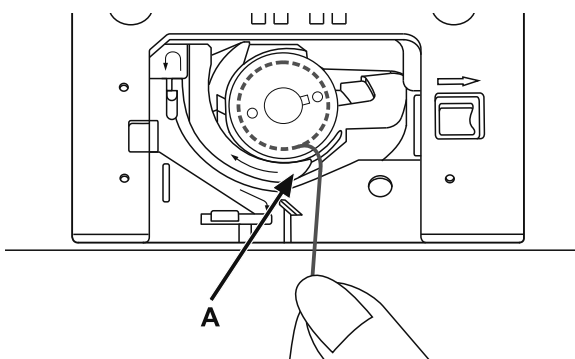
## **! Varning:**

Stäng av maskinen med strömbrytaren innan du sätter in eller tar ut spolen.

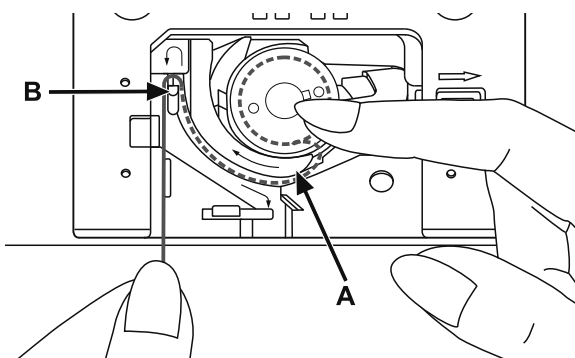
**När du sätter in eller tar ut spolen måste både nål och syfot vara i absolut översta läget.**

Öppna spolhusluckan.

Sätt in spolen i spolkapseln med tråden löpande i moturs riktning (pilen).

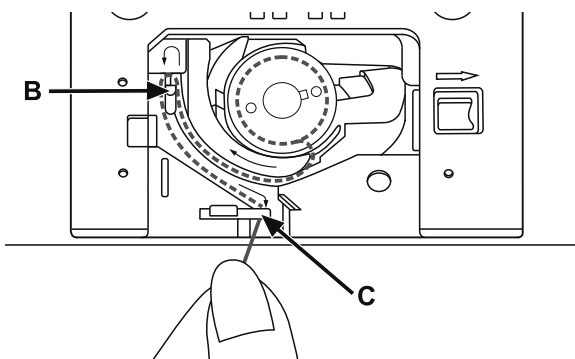


Dra tråden genom öppningen (A).



Håll fingret lätt ovanpå spolen.

Dra sedan tråden där pilen visar till trådguiden på stygnplåten, från (A) till (B).

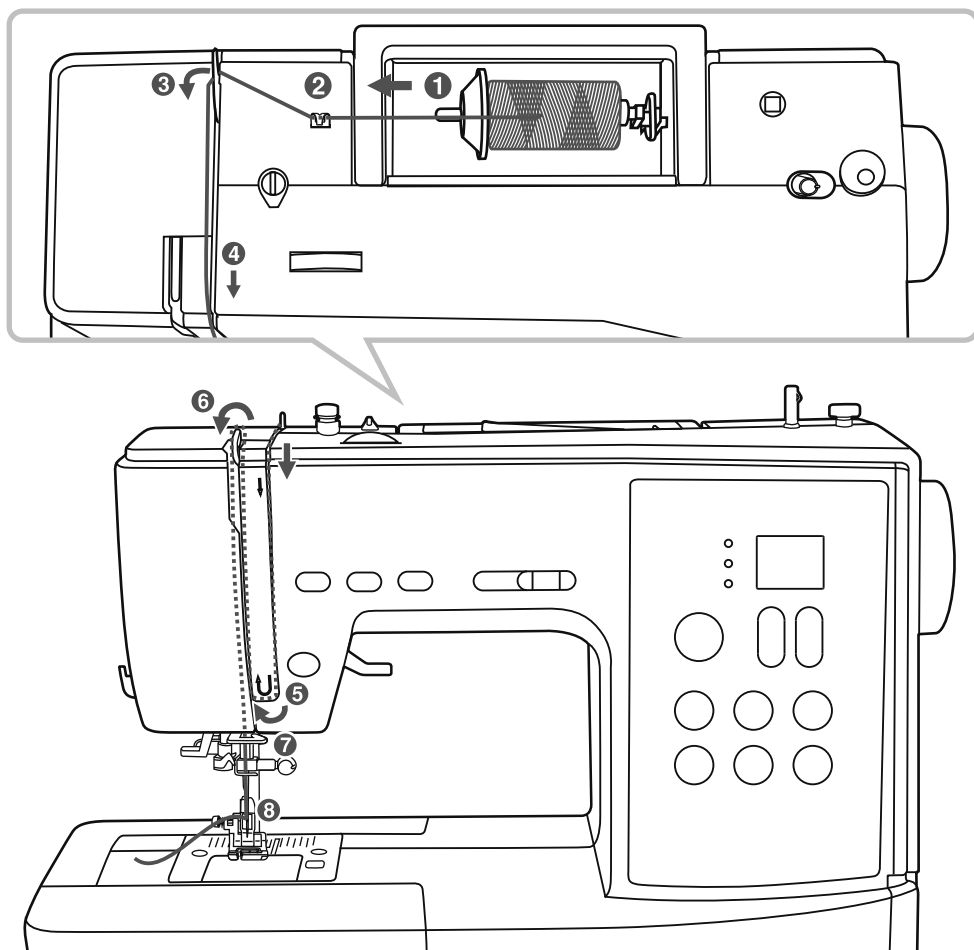


Dra tråden vid pilmarkeringarna till stygnplåtens trådguide från (B) till (C).

Kapa av överflödig tråd genom att dra den bakåt mot kapstålet vid punkt (C).

Stäng luckan över spolkapseln.

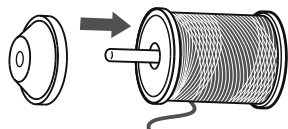
# Övertrådsträdning



## Observera:

Om övertråden inte träs på rätt sätt kommer syproblem att uppstå så träd noggrant.

**Trådspänningen släpper när man sätter nålen i högsta läge och lyfter syfotsspaken.**



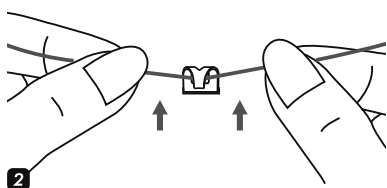
- 1 Placera trådrullen på hållaren så tråden kommer från den vänstra sidan av rullen, tryck därefter på en trådrullebricka i änden på hållaren.

## Observera:

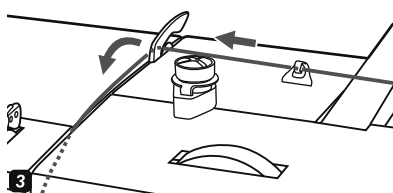
Om du använder en specialtråd som lätt lindas av spolen, trä först ett nät över trådrullen innan du börjar och använd det större trådstödet. Minska eventuellt även trådspänningen.

1

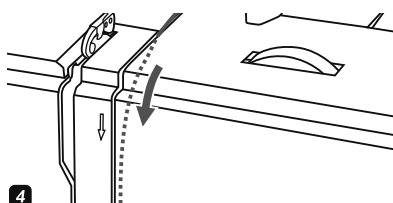
# Övertrådsträdning



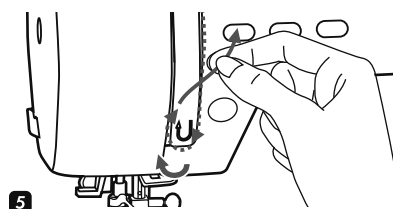
- 2** Dra nu tråden från trådrullen genom den övre trådguiden.



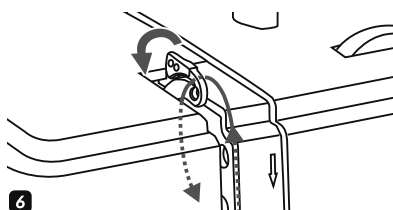
- 3** Led tråden runt trådguiden och dra samtidigt tråden genom fjädern, som på bilden.



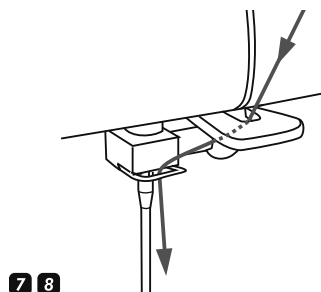
- 4** Trä trådspännaren genom att föra in tråden mellan metallskivorna.



- 5** Led sedan tråden ned igenom och runt reglerfjädern.



- 6** I det högsta läget ska du dra tråden från höger till vänster genom det sneda hålet i trådtilldragaren och sedan föra tråden nedåt igen.



- 7** Led tråden bakom den plana, vågräta trådguiden. För tråden genom trådguiden ovanför nålen.

- 8** Trä tråden genom nålen från framsidan och dra ut ungefär 10 cm tråd.  
Använd nålpåträdaren för att trä nålen. (På nästa sida.)

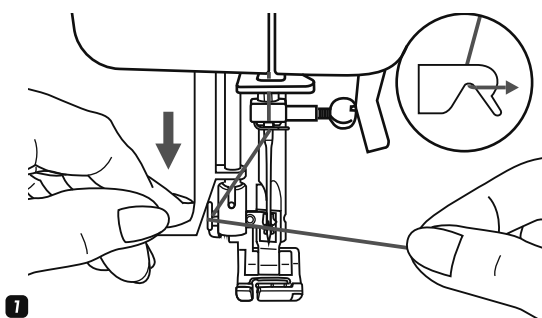
# Använda nålpåträdaren



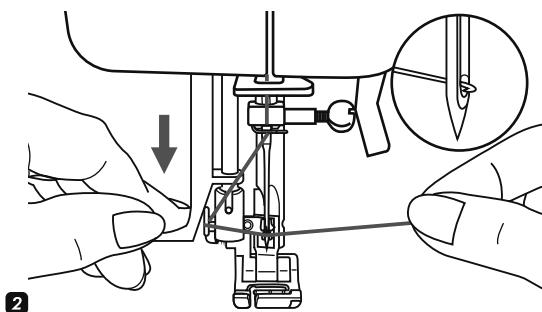
## Varning:

Stäng av symaskinen med strömbrytaren.

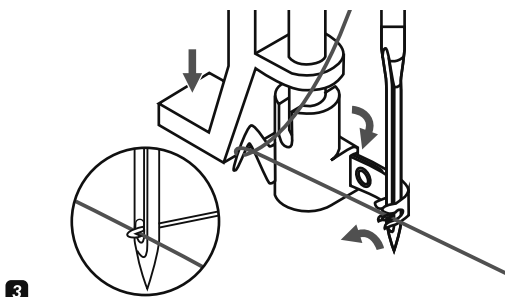
**Höj upp nålen till det högsta läget och sänk ned syfoten.**



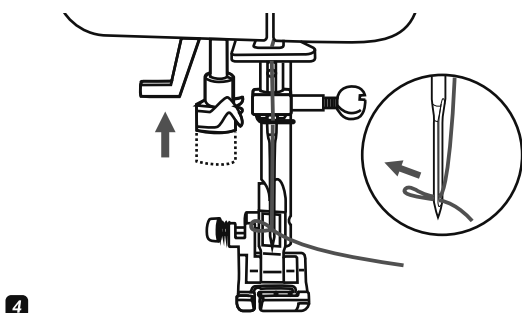
- 1** Sänk långsamt ned spaken för nålpåträdning och dra tråden genom trådguiden som bilden visar och därefter åt höger.



- 2** Nålpåträdaren övergår automatiskt till tråddragningsläget, och pinnen med kroken kommer ut genom nålsögat.



- 3** Placera tråden framför nålen.

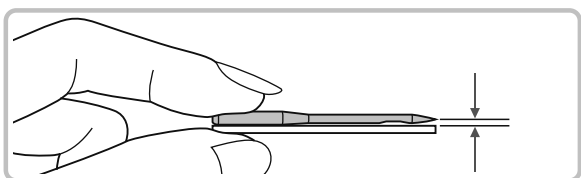
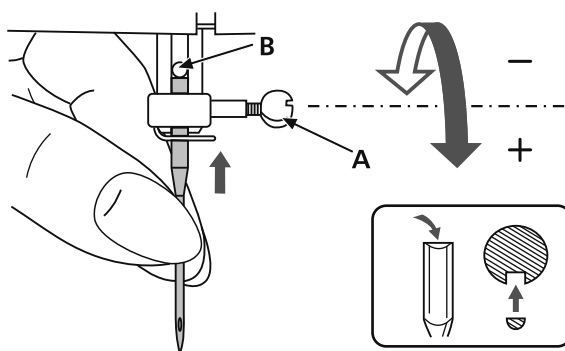


- 4** Håll löst i tråden och släpp långsamt spaken. Kroken vrids och för tråden genom nålsögat så att en ögla bildas.

Dra tråden genom nålsögat.

När du använder tunna nålar med litet öga kan inte nålträdaren användas.

## Byte av nål



### ! Varning:

Innan nålen tages ur eller sätts i skall maskinen stängas av ("O").

Byt nål ofta, i synnerhet om du märker att maskinen inte syr som den skall.

Sätt i nålen som bilden visar:

A. Lossa nålhållarskruv och skruva fast den igen efter nålbytet. Den platta sidan på nålen skall vara bakåt.

B. Skjut upp nålen så långt det går. Använd aldrig skadade nålar.

Syproblem kan uppstå om:

- nålen är böjd
- om nålspetsen gått av
- om nålspetsen är trubbig

## Lämplig kombination av nål/tyg/tråd

### GUIDE FÖR VAL AV NÅL, TYG OCH TRÅD

| NÅLSTORLEK    | TYG                                                                                                                                              | TRÅD                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10-12 (70-80) | Tunna textilier som bomull, voile, siden, silke, muslin, trikå, stickad bomull, trikå, jerseytyg, kräpptyg, vävd polyester, skjort- och blustyg. | Tunnare trådar av bomull, nylon, polyester eller bomulls-omspunnen polyester.                                                                                                                                                                          |
| 11-14 (75-90) | Medeltunga textilier; bomull, satin, segelduk, patentstickat tyg, lätta ylletextilier.                                                           | De flesta sytrådar är medelgrova och lämpar sig för dessa textil- och nålformat. Använd polyester-tråd för syntetmaterial. Och bomullstråd för vävda naturliga tyger för bästa resultat. Använd alltid samma typ av tråd till både över- och undersöm. |
| 14 (90)       | Medeltjocka textilier; kanvas, ylle, grövre stickade tyger, frotté, jeansstyger.                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 (100)      | Grova textilier; tjockt kanvastyg, ylle, tältduk och quiltade tyger, jeansstyger, möbeltyger (lätt till medeltjockt).                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |

### ➡ Observera:

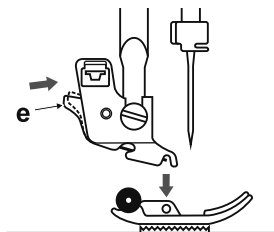
- I allmänhet används tunnare tråd och nål till tunna textilier och tjockare tråd och nål för grövre textilier.
- Börja alltid med att testa vald tråd och nål på ett mindre stycke tyg som sedan ska användas vid den faktiska sömnaden.
- Använd samma tråd för både över- och undersöm.
- Använd stabilisering till tunna och elastiska tyger.

# Byte av syfot



## Viktigt:

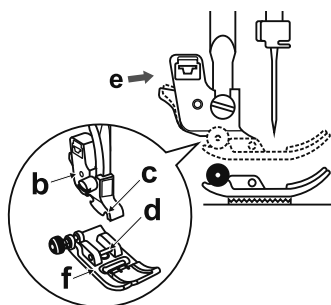
Stäng alltid av maskinen ("O") när du ska göra något av följande!



### Ta loss syfoten

Höj syfoten.

Tryck på syfotsutlösaren och syfots-sulan lossnar.

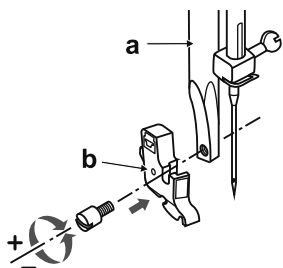


### Sätta på syfoten

Sänk syfotshållaren (b) över spåret (c) så den är rakt över syfospinnen (d).

Tryck på den svarta syfotsutlösaren (e).

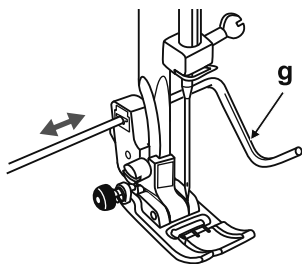
Sänk syfotshållaren (b) så klickar syfoten (f) fast automatiskt.



### Ta loss och sätta på syfotsfästet

Höj syfotsstången (a).

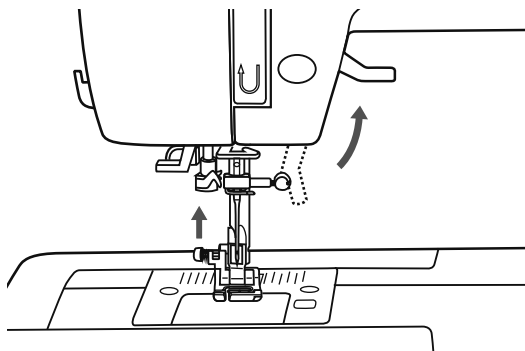
Ta loss och sätt på syfotsfästet (b) som bilden visar.



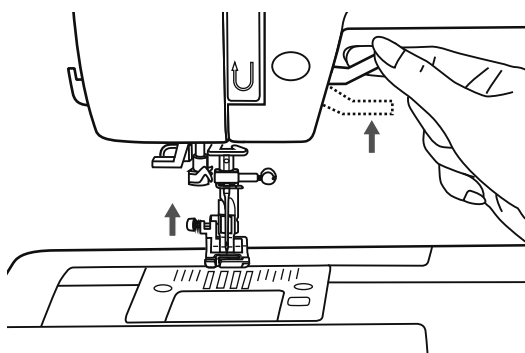
### Montera kantlinjal höger

Montera kantlinjal höger (g) i hålet som bilden visar. Justera avståndet och anpassa till fällar, upplägg o s v.

## Tvåstegs syfotsspak



Spaken till syfoten höjer och sänker syfoten.

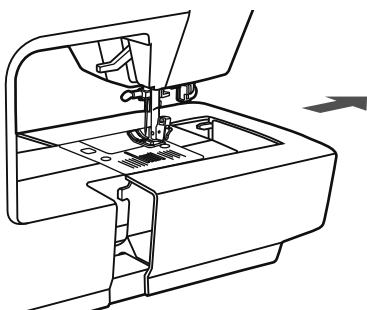


När du syr i flera tyglager eller tjocka textilier kan du höja syfoten ytterligare för att det ska bli enklare att placera materialet.

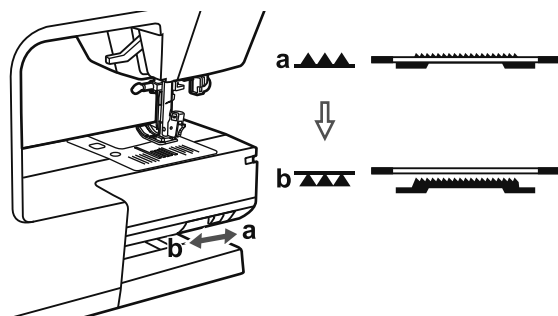
### Observera:

Nålen måste alltid vara i sitt högsta läge.

## Matare



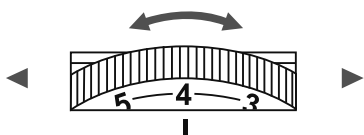
När sybordet är borttaget syns knappen för sänkning av mataren på baksidan av maskinen.



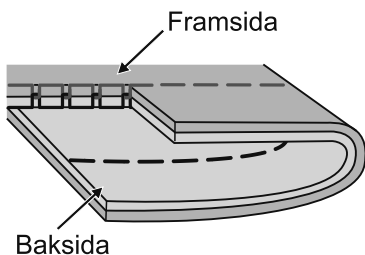
För spaken över till "▲▲▲" (b) och mataren sänkes, används t ex vid knappisyning eller vid monogramsömnad. När man önskar att sy vanligt igen så förs spaken till "▲▲▲" (a) för att höja upp mataren.

Mataren kommer upp först när handhjulet vrids även om spaken står i läge (a). Vrid handhjulet ett helt varv för att höja mataren.

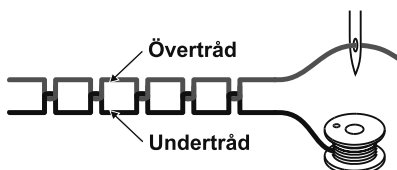
# Trådspänning



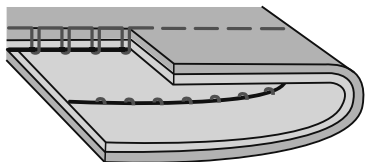
- Normal trådspänning är "4".
- För att öka trådspänningen vider man till ett högre nummer.
- För att minska trådspänningen vider man till ett lägre nummer.
- Korrekt trådspänning är ett måste för att uppnå en perfekt stygnbildning.



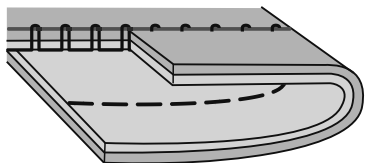
Normal övertrådsspänning vid raksöm.



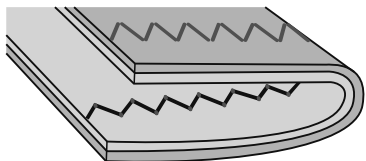
Övertrådsspänningen är för svag vid raksöm - öka trådspänningen.



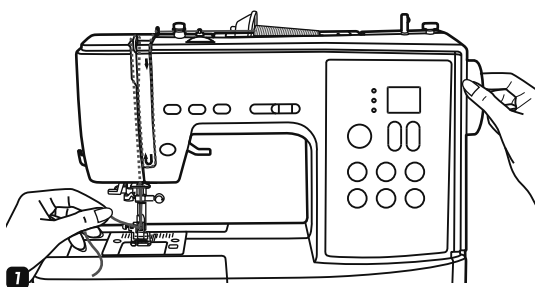
Övertrådsspänningen är för stark vid raksöm minska trådspänningen.



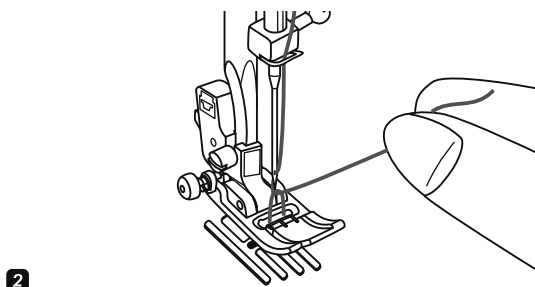
Normal trådspänning för sicksack-söm och dekorsöm.



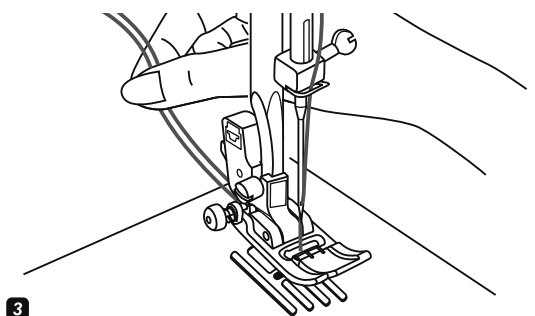
## Hämta upp undertråden



- 1** Håll övertråden i vänsterhanden.  
Vrid handhjulet emot dig (moturs) för att sänka och därefter höja symaskinsnålen.

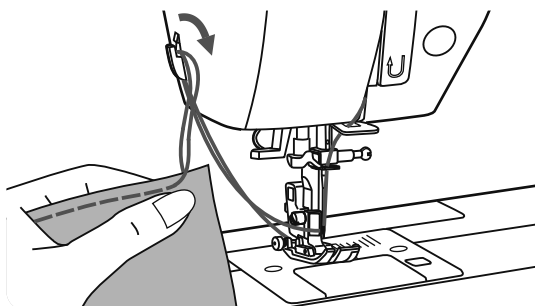


- 2** Dra försiktigt i övertråden för att få med dig undertråden upp genom hålet i nålplåten. Undertråden kommer upp och bildar då en slinga.



- 3** Dra bägge trådarna bakåt, under syfoten.

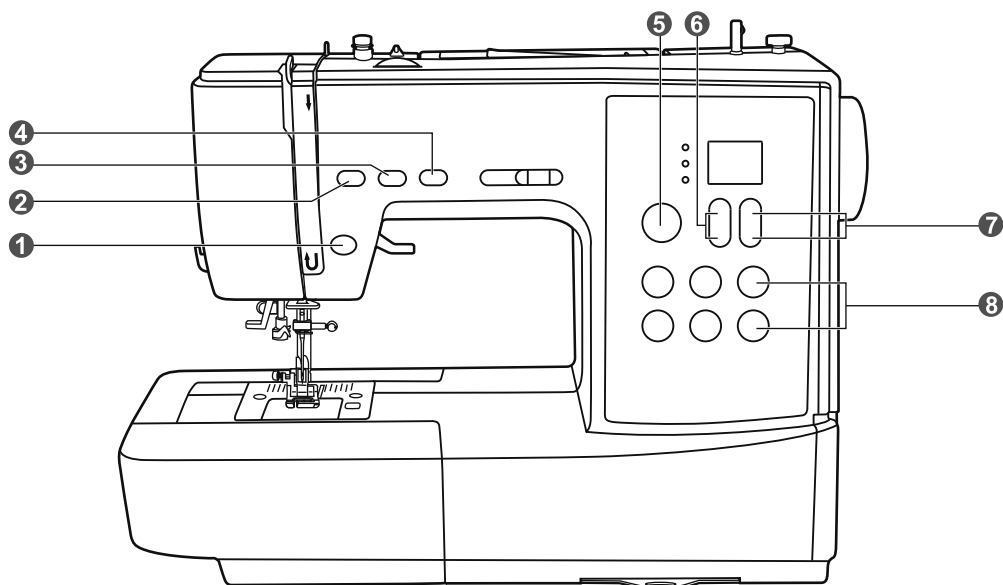
## Klippa av tråden



Lyft upp syfoten.  
Ta bort tyget och dra trådarna till vänster sida av kåpan och skär av dem med trådkniven.

Trådarna kapas i rätt längd för att starta nästa söm.

# Knappar på maskinen

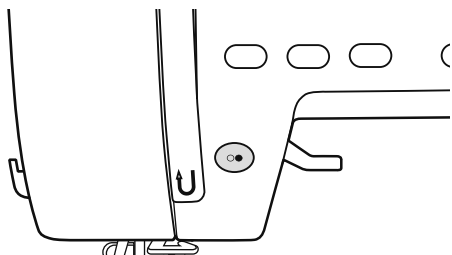


## 1 Start-/stoppknapp

Maskinen sätter igång när du trycker på start-/stoppknappen, och stannar när du trycker på den en andra gång. Maskinen kommer att gå långsammare i början.

Sömnadshastigheten ökar långsamt, ända tills den hastighet du angett med hastighetsreglaget nås.

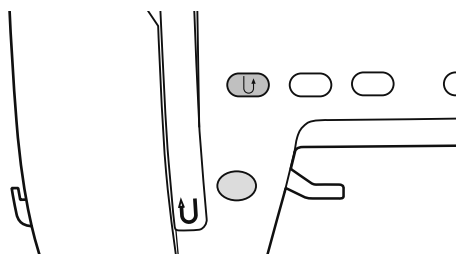
Du kan sy utan att använda fotpedalen.



## 2 Backknapp

När någon av sömmarna 01-06 är valda, så syr maskinen baklänges i en långsam fart om backknappen är intryckt. Maskin syr åter framåt när backknappen släppes.

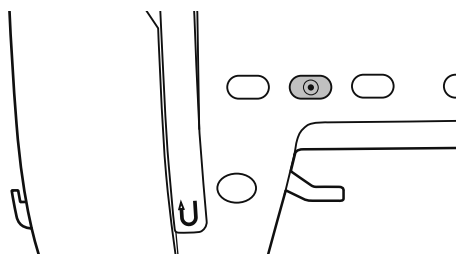
När någon av sömmarna 23-80 är valda, kommer maskinen att sy ett förstärkt stygn/fäststygn direkt när backknappen är intryckt. Maskinen stannar när backknappen släppes.



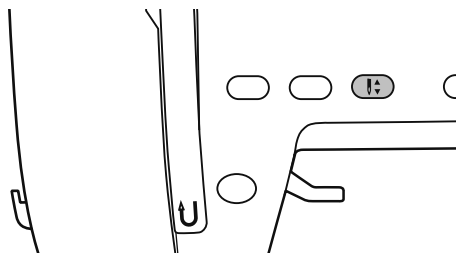
## 3 Knapp för auto-lock

Om knappen trycks in före sömmen sys så kommer maskinen direkt att sy 3 fäststygn. Om knappen trycks in under tiden man syr något av stygn 01-05, så kommer maskinen direkt att sy 3 fäststygn och därefter stanna.

Om knappen trycks in under tiden man syr något av söm 06-15 eller 23-80, så kommer maskinen att sy 3 fäststygn i slutet av mönsterrapporten och därefter stanna. Funktionen tas bort genom att trycka på knappen en gång till eller genom att välja en annan söm.



# Knappar på maskinen

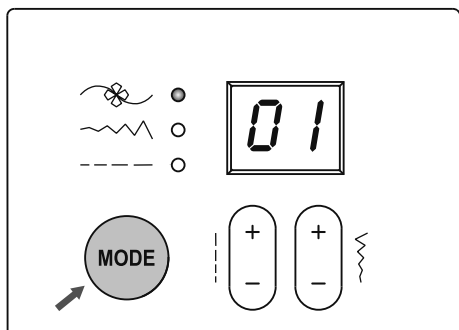


## 4 Knapp för nål upp/ner

Med knappen Nål upp/ner bestämmer du om nålen ska stanna uppe eller nere i tyget när du slutar sy.

### Observera:

Om denna knapp hålls inne när du syr kommer inte funktionen att kunna aktiveras. Maskinen kommer att stanna.



## 5 Knapp för val av LÄGE

LED-lampan lyser vid sömvalsläget "☼" när maskinen slås på. Lampan kommer att lysa vid sömvalsläge, stygnbredd eller stygnlängd.

### ☼ Nytto- & dekorativa sömmar (sömvalsläge)

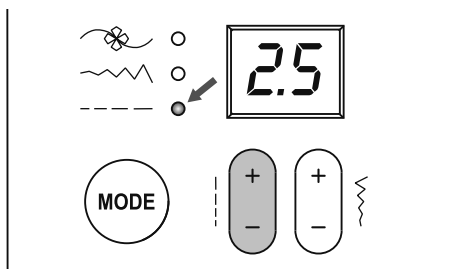
Det finns 80 stygn att välja på, 01-80. Välj genom att använda stygnbredds- & stygnlängdsknappen.

### ~~~~ Stygnbredd

Justera stygnbredden med hjälp av stygnbreddsknappen.

### ----- Stygnlängd

Justera stygnlängden med hjälp av stygnlängdsknappen.



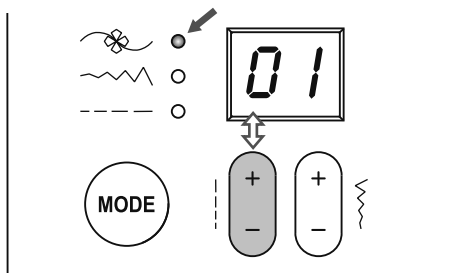
## 6 Stygnlängdsknapp

När du väljer en söm så kommer maskinen automatiskt att ställa in rekommenderad stygnlängd (auto position).

Om den förinställda stygnlängden behöver justeras efter att sömmen är vald, tryck "MODE"-knappen för att flytta till stygnlängds-läget.

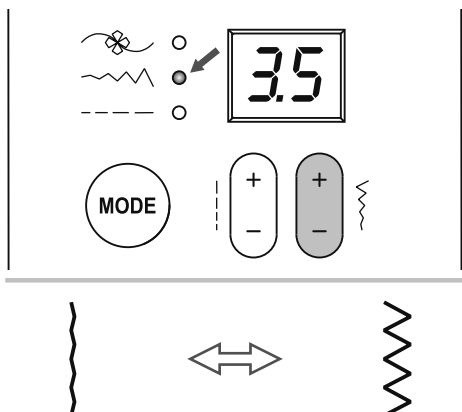
För att minska stygnlängden, tryck på "-"-knappen. För att öka stygnlängden, tryck på "+"-knappen. Stygnlängden kan justeras mellan "0.0-4.5". Vissa sömmar har en annan begränsning.

När inställningen står på auto position, så kommer siffran i displayen att blinka 3 gånger.



När MODE är inställd på sömval/mönster, tryck stygnlängds-justerknapparna "+" eller "-" för att ändra total mellan 0~8.

# Knappar på maskinen



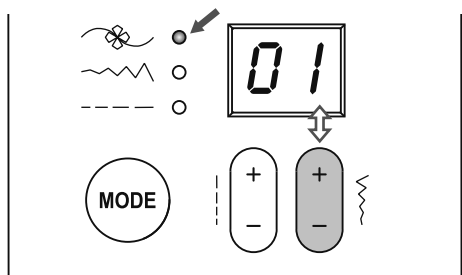
## 7 Stygnbreddsknapp

När du väljer en söm så kommer maskinen automatiskt att ställa in rekommenderad stygnbredd (auto position).

Om den förinställda stygnbredden behöver justeras efter att sömnen är vald, tryck "MODE"-knappen för att flytta till stygnbredds-läget.

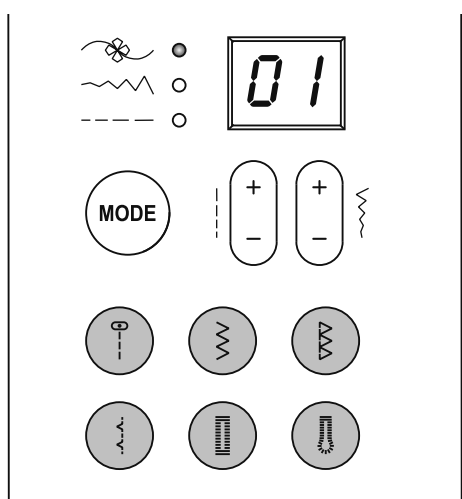
För ett smalare stygn, tryck på "-"-knappen ". För ett bredare stygn, tryck på "+"-knappen. Stygnbredden kan justeras mellan "0,0-7,0". Vissa sömmar har en annan begränsning.

När inställningen står på auto position, kommer siffran i displayen att blinka 3 gånger.



## Välja sömmar

När MODE är inställd på sömval/mönster, tryck stygnbredds-justerknapparna "+" eller "-" för att ändra ental mellan 0~9.



## 8 Direkt sömvals-knappar

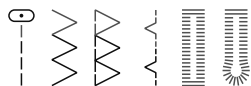
De mest användbara grundsömmarna väljs genom "direkt sömvals-knapparna".

Dessa knappar kan väljas för att byta till grundsömmar oavsett tidigare läge.

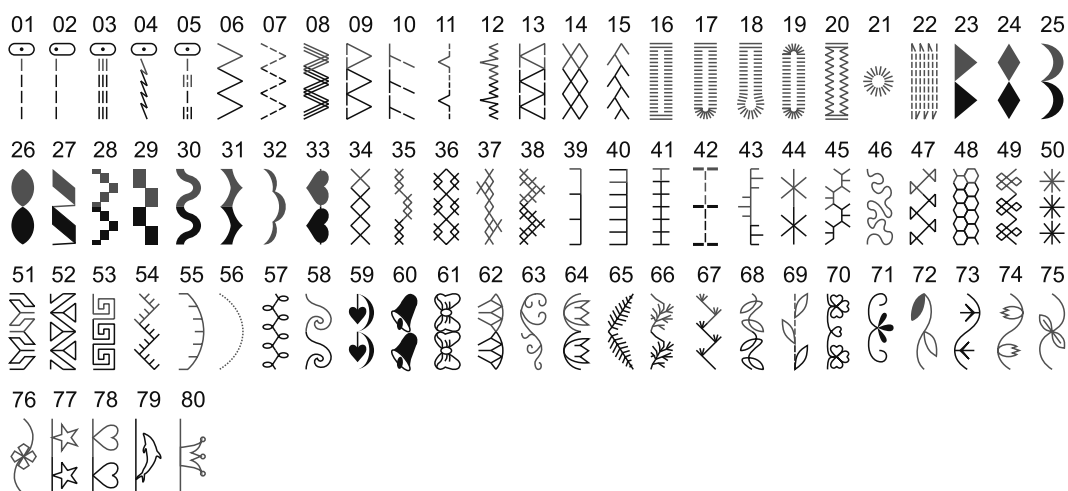
# Sömöversikt

Den gråmarkerade delen (på översikten under) visar en sömrapport av varje enskilt stygn.

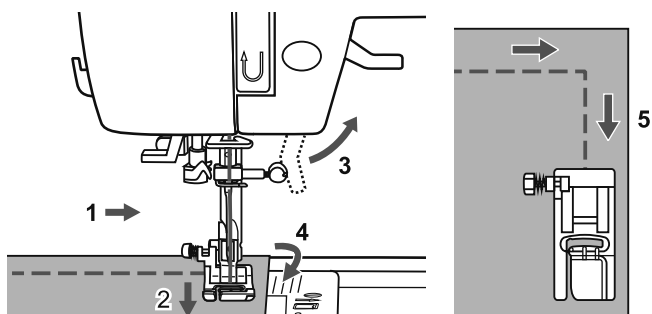
## A. Snabbvalsmönster



## B. Sömmar

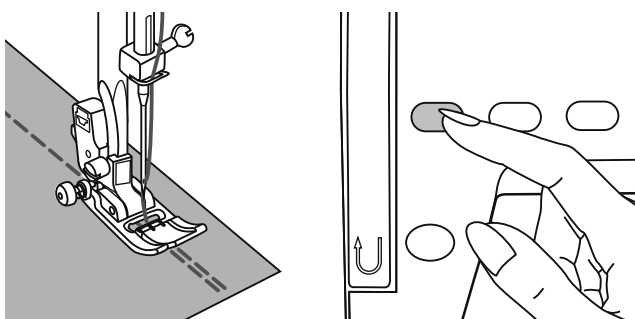


# Baskunskaper



## Att sy hörn

1. Stoppa sömnaden när du närmar dig ett hörn.
2. Sänk ner nålen manuellt (vrid på handhjulet) eller tryck en gång på knappen nålstopp upp/ner.
3. Hög syfoten.
4. Vrid tyget med nålen som vridpunkt.
5. Sänk syfoten och fortsätt att sy.



## Backknapp

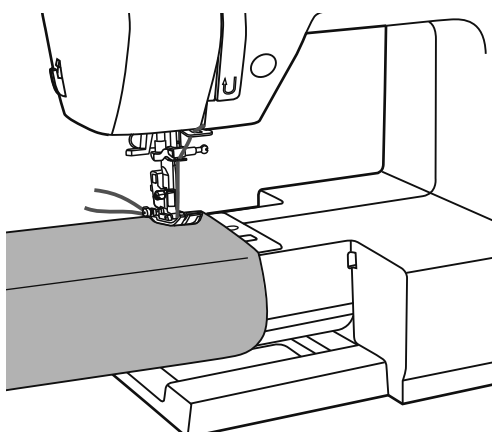
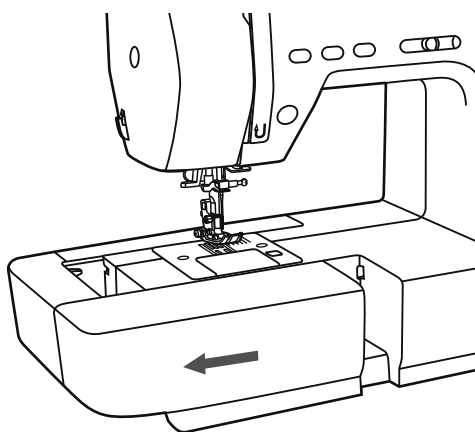
Bakåtsömnad används till att fästa trådarna i början och slutet av en söm.

Tryck på backknappen och sy 4-5 stygn.

När man släpper backknappen syr maskinen framåt igen.

## Friarm

Friarmen är praktisk att använda när man syr tex. ärmar, byxben eller andra rörformiga objekt.



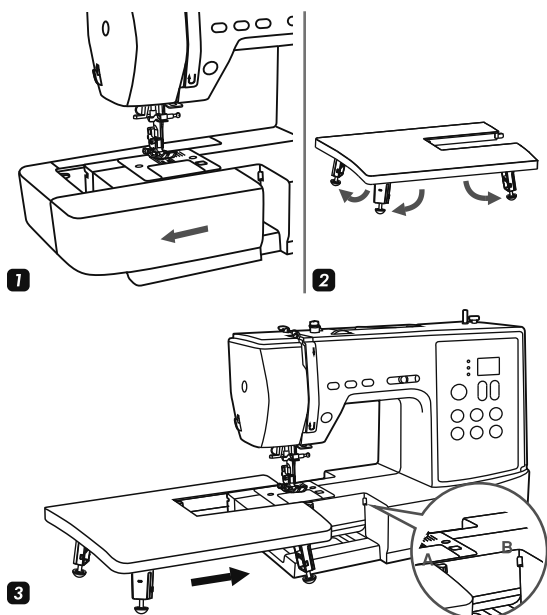
## Montera sybordet

\* Sybord är ett extra tillbehör som kan köpas separat.

Dra loss sybordet och tillbehörlådan genom att skjuta det åt vänster. (1)

Följ pilens riktning och sträck ut sybordets fot. (2)

Häkt fast del (A) på sybordet i del (B) på maskinen. (3)



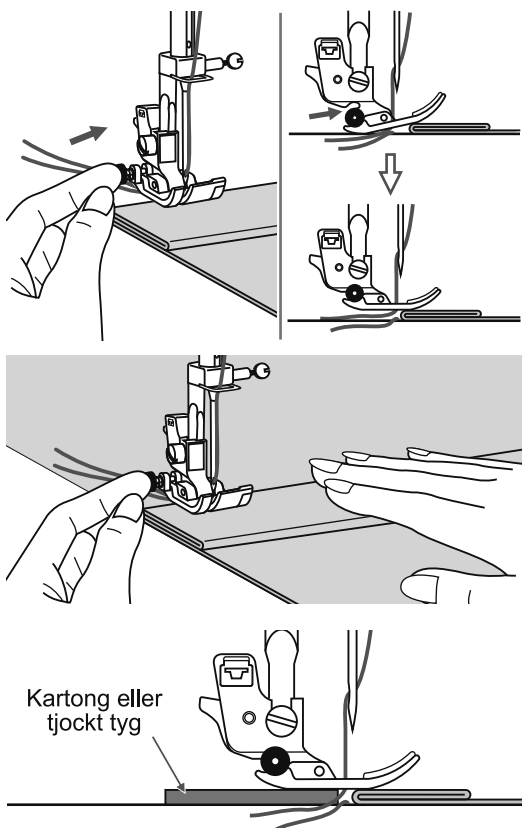
## Sy i grövre tyger

Den svarta knappen till vänster om universalsyfoten låser syfoten i vågrätt läge om du trycker in knappen innan du sänker ned syfoten. Detta ser till att matningen blir jämn även i början av en söm, och det blir enklare att sy i textilier i flera lager, t.ex. Om du vill sy rakt över sömmar när du fäller jeans.

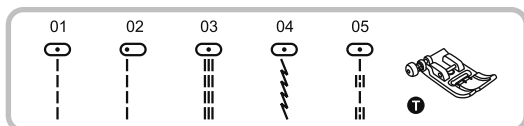
När du närmar dig punkten som är tjockare sänker du nålen och höjer syfoten. Tryck ned fotens tå och tryck in den svarta knappen. Sänk sedan ned foten och fortsätt att sy.

Den svarta knappen frigörs automatiskt efter ett fåtal stygn.

Du kan också lägga ett annat tygstycke som är lika tjocka under sömmen. Det är också möjligt att stödja syfoten samtidigt som du sköter matningen för hand och syr mot den vikta sidan.

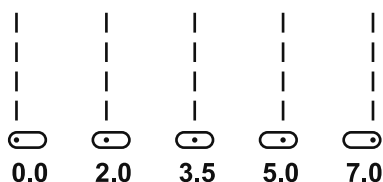


# Raksömmar och nålpositioner



## Justering av nålposition

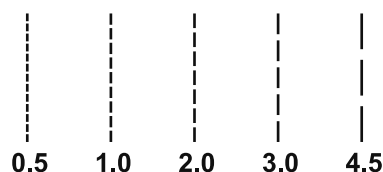
Den här inställningen gäller bara sömmarna 01-05. Den förinställda positionen är "3.5", dvs mittpositionen. När du trycker på stygnbreddsknappen "-" flyttas nålpositionen åt vänster. När du trycker på stygnbreddsknappen "+" flyttas nålpositionen åt höger.



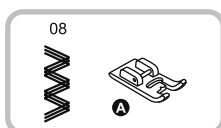
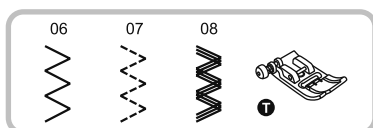
## Justering av stygnlängd

Om du vill ha kortare stygn, tryck på stygnlängdsknappen "-". Om du vill ha längre stygn, tryck på stygnlängdsknappen "+".

Normalt gäller att ju tjockare tyget, nålen och tråden är, desto längre stygn ska du använda.

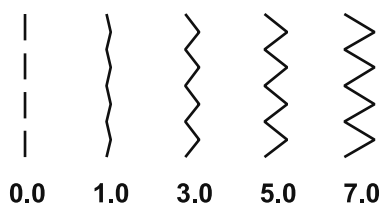


# Sicksack-stygn



## Justering av stygnbredden

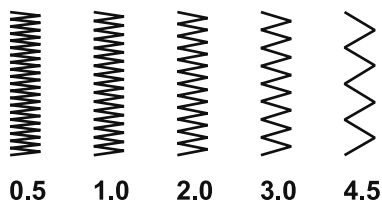
Den maximala stygnbredden för sickasack är "7.0" men bredden kan minskas för alla sömmar. Bredden ökar från "0.0" till "7.0" när du trycker på stygnbredds-knappen "+".



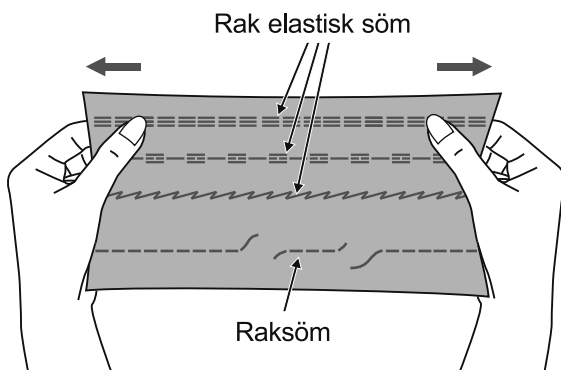
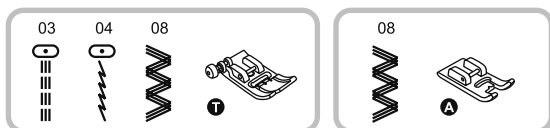
## Justering av stygnlängden

Sicksackens täthet ökar i takt med att stygnlängden närmar sig "0.3". De flesta sickasacksömmar sys med stygnlängder mellan "1.0" och "2.5".

Tät sickasack (kort stygnlängd) kallas satinsömmar.



# Stretchsöm

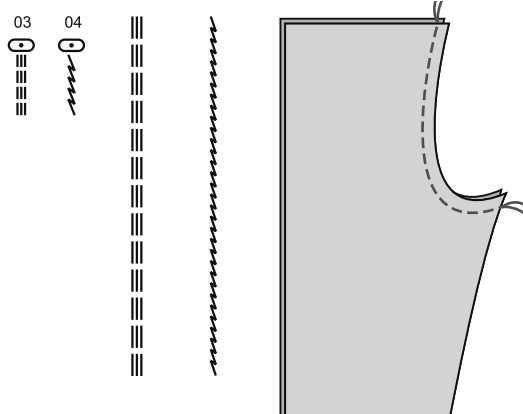


Använd dessa sömmar till stickat, jersey eller andra elastiska material. Sömmen kan sträckas utan att tråden går av.

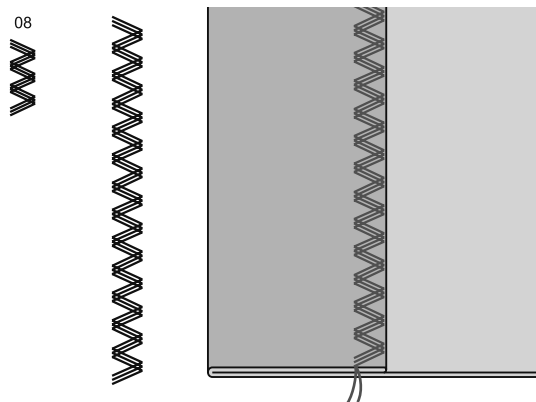
För elastiska och slitstarka sömmar som klarar töjbara material utan trådvbrott.

Idealisk för alla elastiska material, stickat och trikå. Passar även utmärkt för jeansstyg.

Denna sömtyp är även bra som dekorativ kantavslutning.



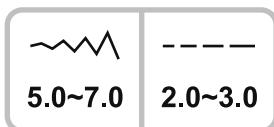
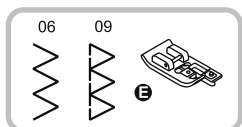
Förstärkt raksöm används också som elastisk och slitstark söm.



3-punkts sick-sack passar täta och fasta tygkvaliteter såsom jeans, poplin, segelduk, läder od.

# Overlocksöm

Sy overlockstygn utmed tygkanten för att förhindra att tyget fransar sig.



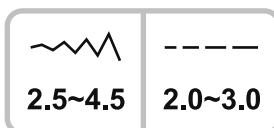
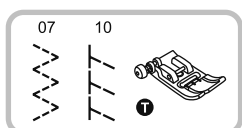
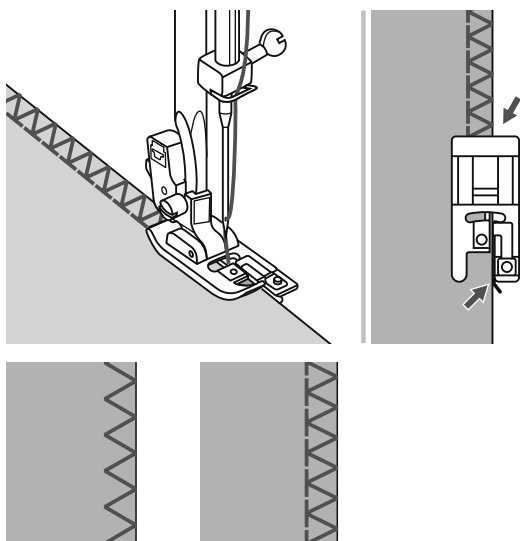
Så här används Overlockfot

Montera på overlockfot (E).

Tygkanten förs längs med syfotens ledskena.

## ! Viktigt:

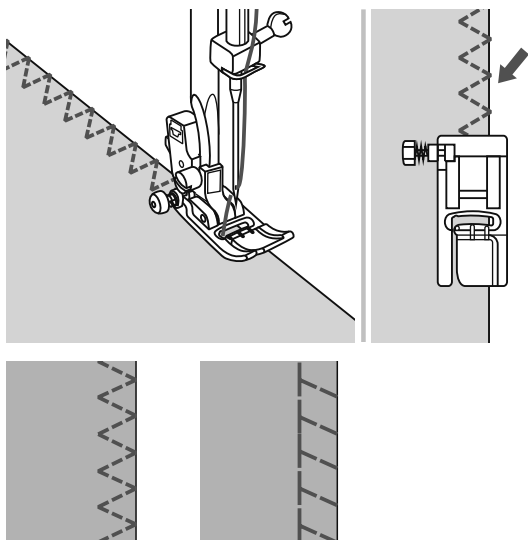
Overlockfot används bara för sömmarna 06 och 09 och du får inte ställa in en stygnbredd som är smalare än "5.0". Om du använder andra sömmar eller syr med smalare stygnbredd, riskerar nålen att träffa syfoten och brytas av.



Standardfot

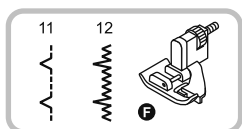
Montera på standardfot (T).

Sy kantsömmen genom att låta nålen på ena sidan gå ner exakt i tygets ytterkant.



# Osynlig fällsöm

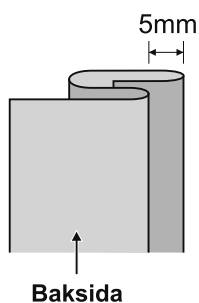
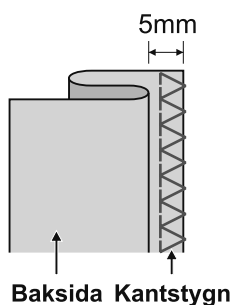
Lägg upp kjolar och byxor med en osynlig fäll, sömmen är inte synlig på plaggets utsida.



|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| 2.5~4.0                                                                           | 1.0~2.0                                                                           |

11: Osynlig söm på fasta tyger.

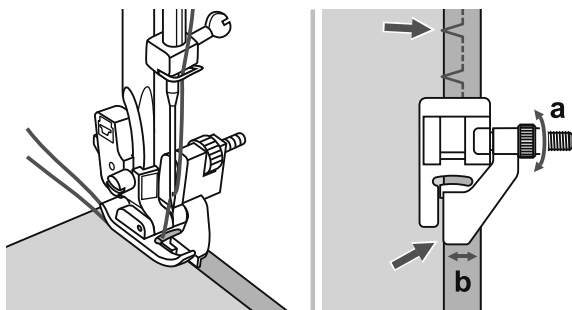
12: Osynlig söm på stretchtyg.



## Observera:

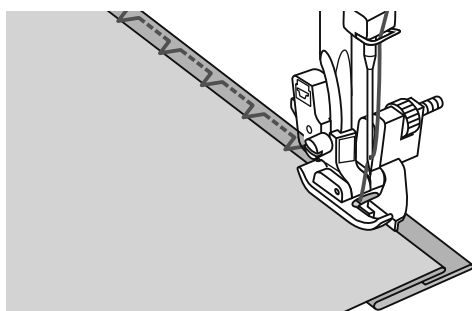
Att sy den osynliga sömmen kräver oftast träning. Gör alltid ett sömprov.

Vik tyget som bilden visar med avigsidan uppåt, men börja med att sy en kant- eller kastsöm över tygkanten.

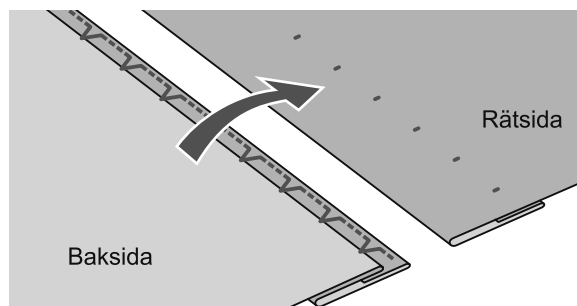


Lägg det vikta tyget under syfoten. Vrid handhjulet åt dig till nålen ställer sig helt till vänster. Nålen skall då även nå att gå ner i vikningen på tyget. Gör den inte det, måste syfoten justeras.

Ställ in syfotens ledare (b) genom att skruva på skruven (a) och fäst ledaren som bilden visar.

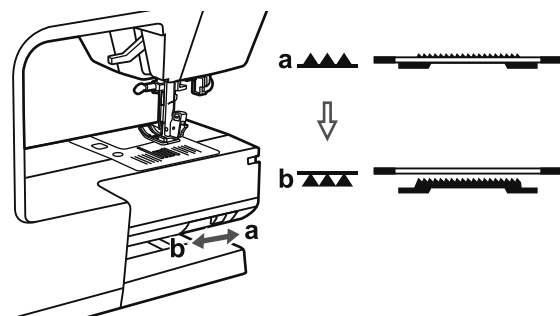
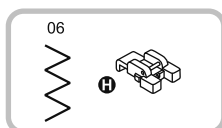


Sy långsamt och låt tyget löpa längs med syfotens ledare.



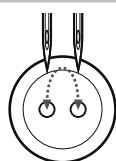
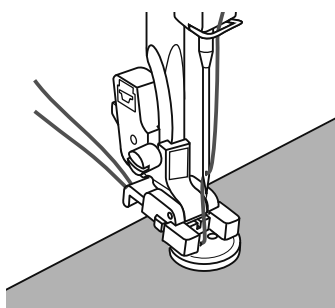
Vänd upp tyget. Se så fint det blir!

# Knappisyrning



Montera knapp-isyningsfoten.

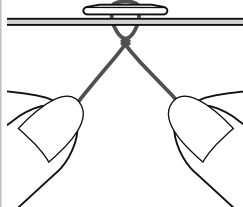
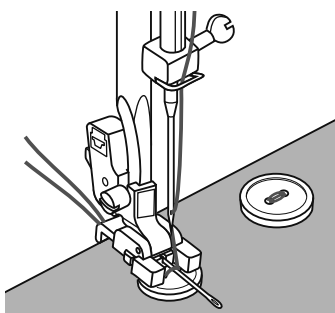
Mataren skall sänkas så den står på "▲▲▲".



Placera arbetet under syfoten. Placera knappen där den skall vara och sänk syfoten.

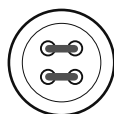
Välj sick-sack och ställ in stygnbredden på mellan "2.5-4.5" beroende på avstånden mellan hålen på knappen.

Vrid på handhjulet för att se så att nålen går ned i knappens vänstra och högra hål.



En stoppnål kan placeras ovanpå knappen för att få en hals på tråden där det finns behov för det.

Träd ner övertråden med en nål till avigsidan av tyget och knyt samman med undertråden.



För knappar med fyra hål, syr man först de två främsta och därefter de två bakre.

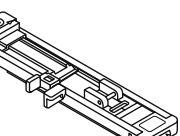
## Observera:

När du sedan vill fortsätta sy på normalt vis igen, flytta spaken till position "▲▲▲" för att höja mataren.

# Knapphål

Knapphålet sys så det passar knappens storlek.

För stretchiga eller tunna tyger, rekommenderas det att använda stabilisering under knapphålet för bästa resultat.

|    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 16 |  |  |  |  |  |
|    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | 2.5~7.0                                                                           | 0.3~1.0                                                                           |
| 17 |  | 19                                                                                |  |  |  |
|    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | 2.5~5.5                                                                           | 0.3~1.0                                                                           |
| 18 |  |                                                                                   |                                                                                   |  |  |
|    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | 5.5~7.0                                                                           | 0.3~1.0                                                                           |
| 20 |  |                                                                                   |                                                                                   |  |  |
|    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | 3.0~7.0                                                                           | 1.0~2.0                                                                           |

16: För tunna till mellantjocka tyger

17: För vågräta knapphål i blusar och skjortor i tunnt till mellanatjockt tyg

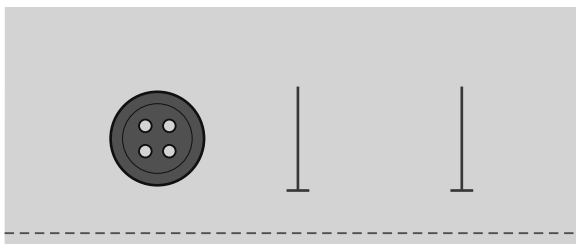
18: För kostymer, dräkter eller klänningar

19: För tunna till mellantjocka tyger

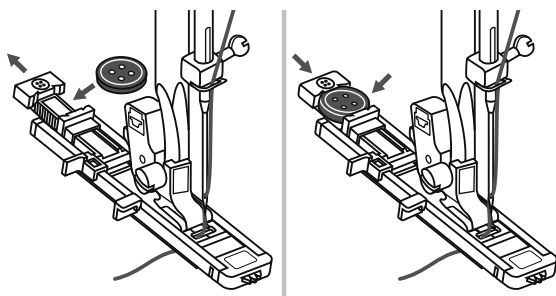
20: För jeans eller tätt vävda stretchtyger

## ➔ Observera:

Sy alltid ett prov innan sömnaden påbörjas.



Rita först upp knapphålet på tyget. Maximal knapphålslängd är 3cm. (Tumregel mät knappens diameter och tjocklek och lägg till 3mm).



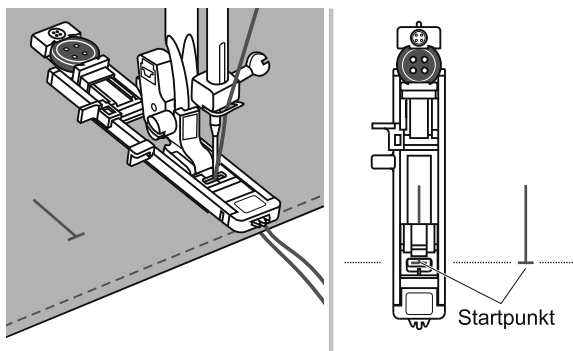
Montera knapphålsfoten. Drag ut knapphållaren och lägg i knappen.

Nu bestäms knapphålets längd av knapphållaren.

Drag tråden genom öppningen i syfoten. Välj knapphålssöm.

Stygnbredd- och längd ställs in (efter önskad bredd och täthet).

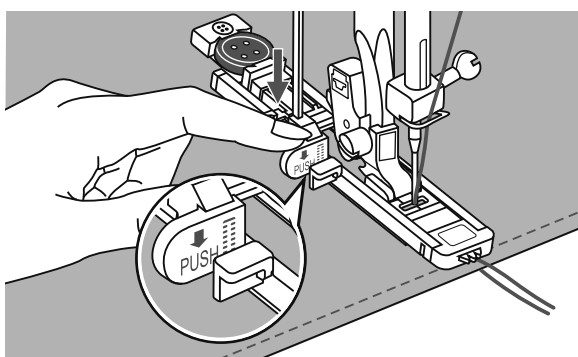
# Knapphåål



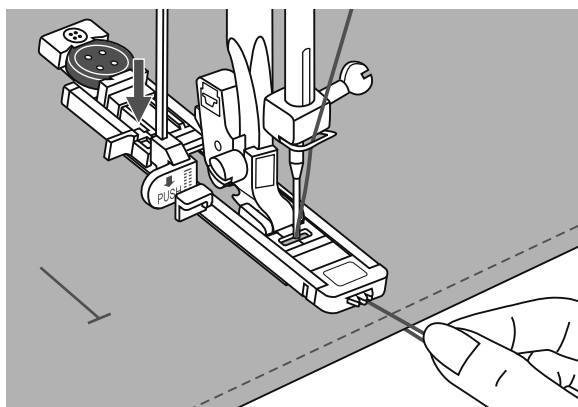
Välj knapphåålssöm.

Justera stygnbredd- och längd tills du får sömmen att se ut som du vill ha den.

Lägg tyget under syfoten, så markeringen på syfoten följer markeringen på tyget.



Fäll ner knapphåålsspaken och skjut den sedan bakåt.



Håll lätt i övertråden när du börjar att sy.

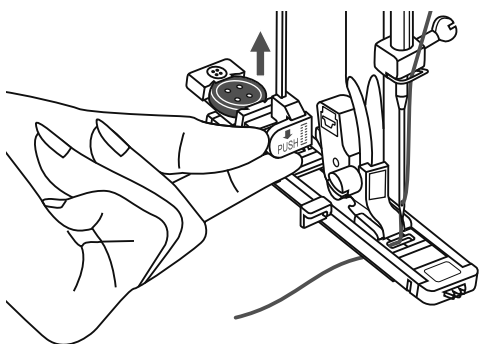
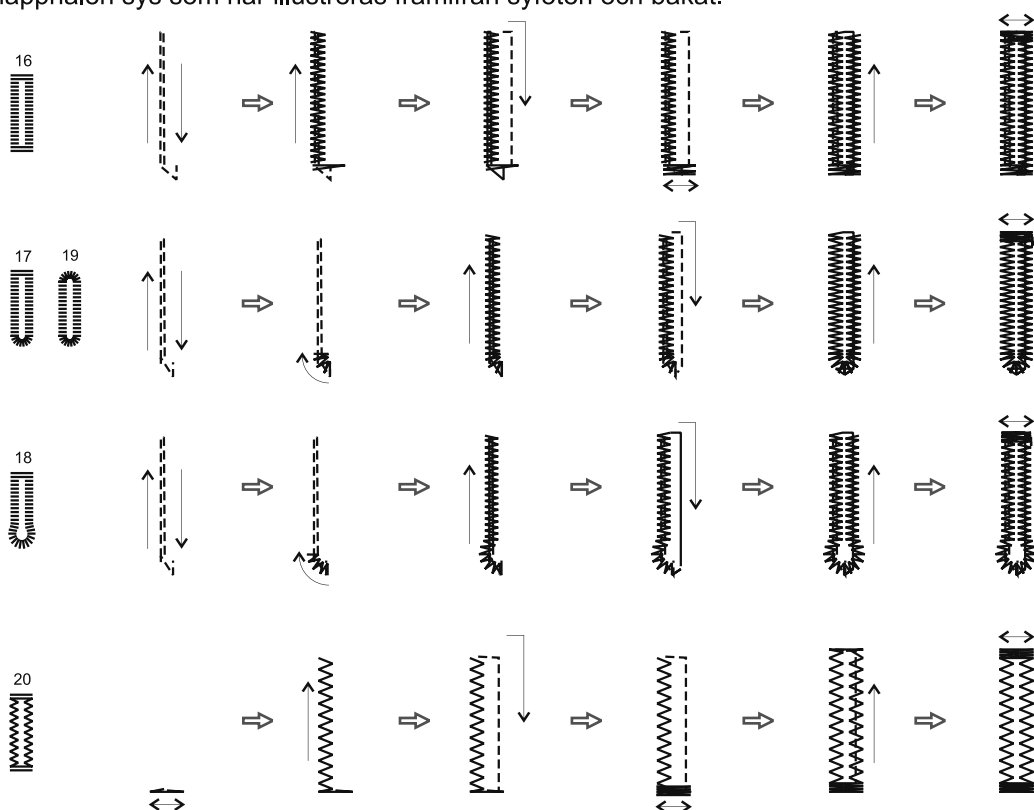
**Observera:**

Mata tyget försiktigt med händerna.

Innan maskinen stannar syr den automatiskt några fäststygn.

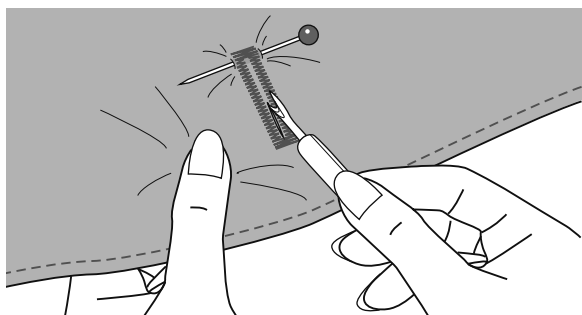
# Knapphål

\* Knapphålen sys som här illustreras framifrån syfoten och bakåt.



Höj syfoten och klipp av trådarna.

Eftersom maskinen automatiskt återgår till utgångsläge kan man sy över knapphålet en gång till.



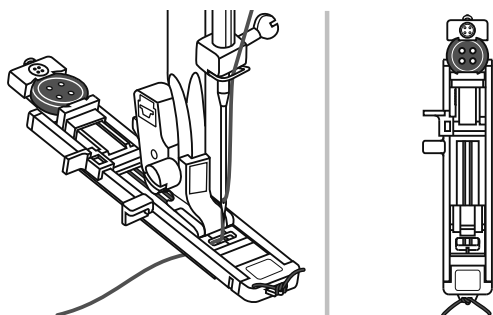
Använd en knappnål som bilden visar, när knapphålet skall öppnas, så du inte skär upp knapphålet för långt.

## Observera:

Skär upp knapphålet från båda träsarna till mitten för att inte riskera skador.

## Knapphål i elastiska tyger

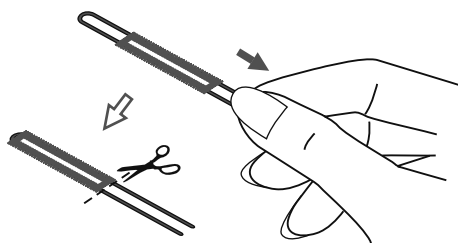
Man kan med fördel använda iläggstråd när man syr knapphål i elastiska tyger.



Montera knapphålsfoten. Fäst iläggstråden lite lätt baktill på syfoten som vilden visar.

För sedan trådens ändar fram till framsidan av syfoten, tryck in dem i slitsarna och fäst dem tillfälligt. Sänk syfoten och börja sy.

Anpassa stygnbredd- och längd till iläggstråden.



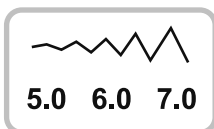
När sömnaden är klar, så drag lite lätt i iläggstråden, drag trådändarna till baksidan och knyt eller fäst med några stygn.

### ➔ Observera:

Vid denna typ av sömnad är det en fördel om man förstärker avigsidan med vlieselin eller annat liknande mellanlägg.

# Öljetter

Öljetthål sys och används till bälten eller som dekoration.



**21:** Välj detta för att sy öljetter på t.ex. bälten

Välj söm nr. 21 montera broderifot (A).

**A**



**B**



**C**



Stygnbreddsknappen används för att justera ögonen med. "-" = mindre eller "+" = större.

Ögonstorlek:

A. Litet: 5.0 mm

B. Mellan: 6.0 mm

C. Stort: 7.0 mm

Sätt först ner nålen i tyget vid början. Sänk därefter syfoten.

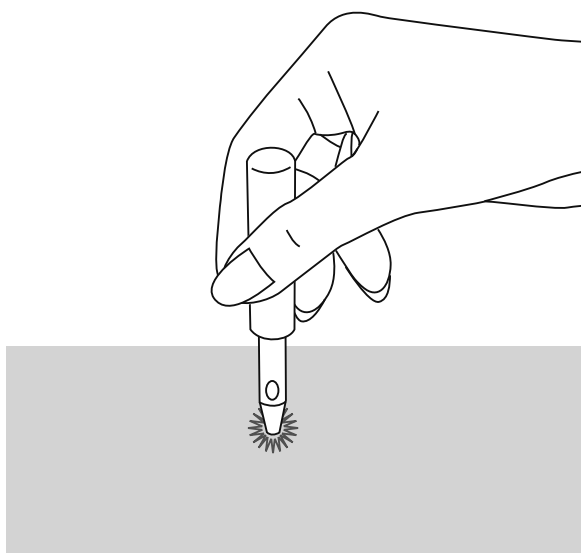
Maskinen stannar automatiskt när den avslutningsvis sytt några fäststygn.

Skär ut mitten på öljetten med ett storleksmässigt motsvarande dorn.

\* Dornet medföljer inte maskinen vid leverans.

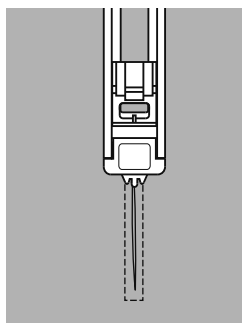
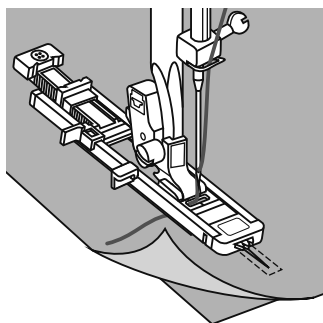
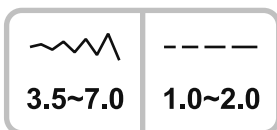
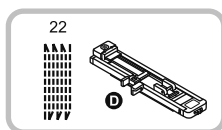
## ➔ Observera:

- När du gör hål i öljetten så lägg något som skyddar tyget under annars skadas det.
- Om man använder tunnare sytråd kan ögat se lite glest ut. I så fall är det bara att sy över en gång till.



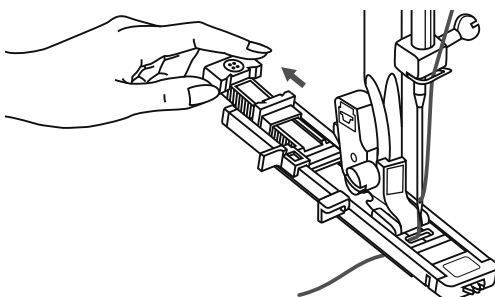
# Stopp-program

Genom att stoppa ett hål eller reva i ett plagg kan man rädda plagget. Använd tunn tråd i en färg som matchar plagget.

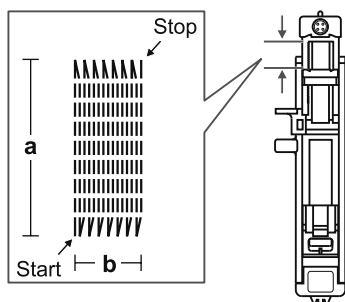


Välj söm nr. 22 (stoppsömstyp).  
Montera knapphålsfot.

Fäst ihop det övre och undre tyglagret med knappnålar. Välj nålposition. Placera syfoten mitt på lagningsstället och sänk syfoten.



Drag ut knapphållaren bakåt, så långt som du önskar laga.



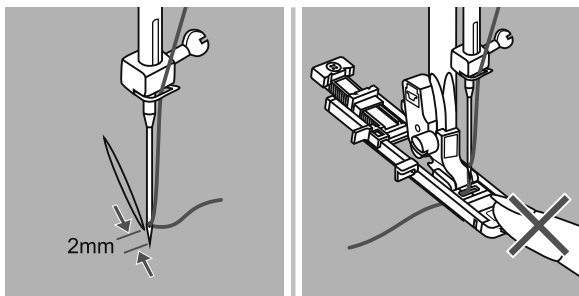
Sömlängderna blir olika.

Den maximala stygnlängden är dock begränsad till 2.6cm och den maximala stygnbredden till 7mm.

a. Sömlängd.

b. Sömbredd.

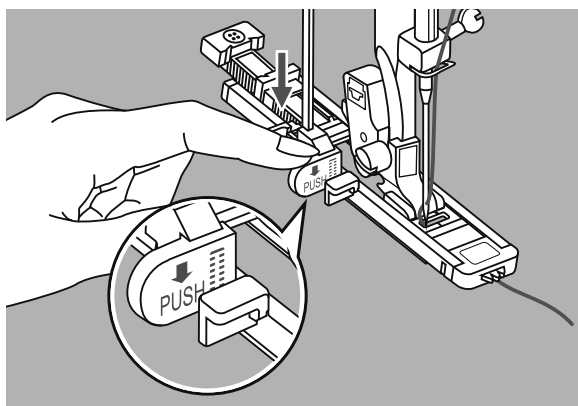
# Stoppprogram



Placera syarbetet under syfoten och låt nålen gå ner ca 2mm i området som skall stoppas. Sänk syfoten.

## ➔ Observera:

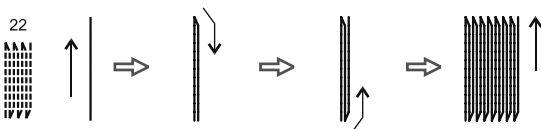
När syfoten sänks får den inte skjutas tillbaka, för då blir stopplängden inte korrekt.



För övertråden genom hålet i syfoten.

Tryck ner knapphålsstängan.

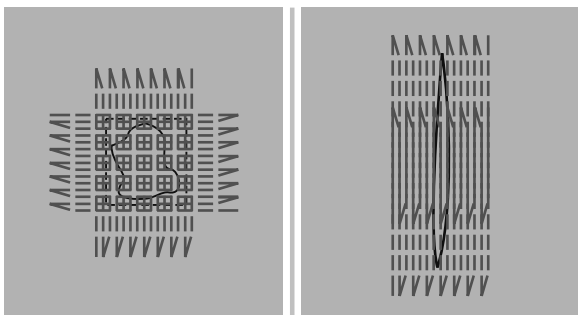
Nu är knapphålsstängan placerad bakom knapphålsfotshållaren (se bild). Håll lite lätt i övertråden och börja sy.



Stoppstyggnen sys framifrån och bakåt.

## ➔ Observera:

Om tyget är tjockt och inte matas bra, öka stygnlängden.

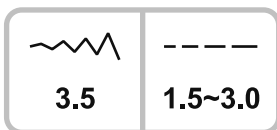
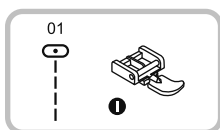


Om området som skall stoppas är stort, måste man kanske sy över området flera gånger.

Man kan eventuellt också sy på tvären och se i så fall till att en viss överlappning göres.

# Blixtlås, isättning

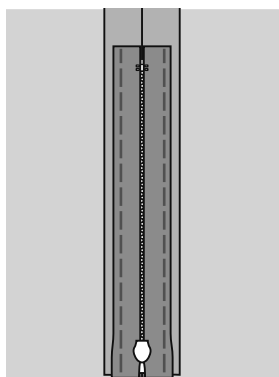
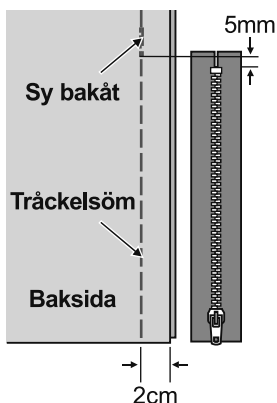
Denna fot kan sy på var sida av blixtlåset, kanten på foten styr utmed blixtlåset för rak sömnad.



## ! Varning:

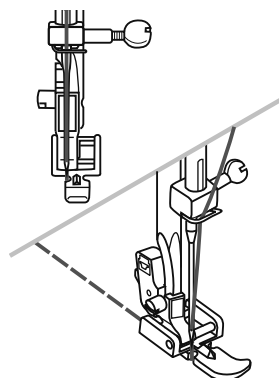
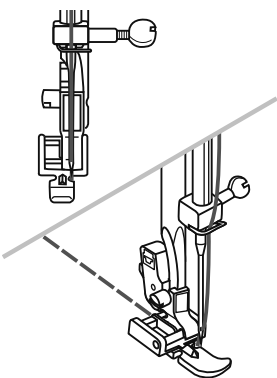
Syfoten får endast användas med raksöm och nålposition i mitten. Väljer man andra sömmar/ nålpositioner går nålen av när den träffar syfoten.

## Isättning av centrerat blixtlås



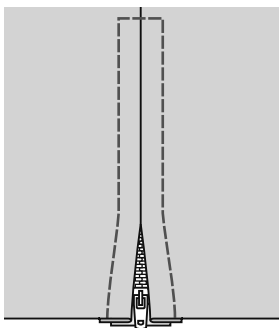
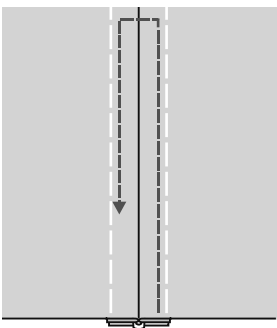
- Lägg tygets rätsidor mot varandra. Sy ihop sömmen innanför sömsmånen nerifrån och upp mot blixtlåsets nedre stopp. Sy ett par fäststyg. Öka stygnlängden till max, sätt trådspänningen under 2 och tråckla ihop resten av sömmen.

- Pressa isär sömsmånen och placera blixtlåset med rätsidan neråt och med tänderna längs med sömmen. Fäst som bilden visar.



- Montera blixtlåsfoten. När vänster sida sys fästs syfoten i syfotshållarens högra sida.

- När den högra sidan sys fästs syfoten i syfotshållarens vänstra sida.



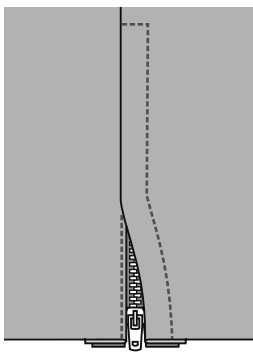
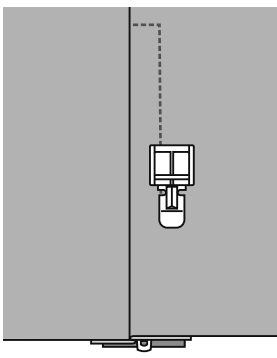
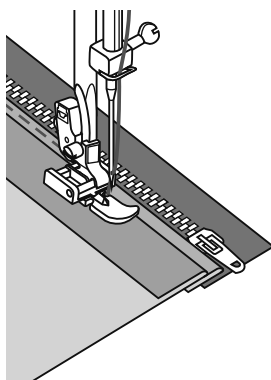
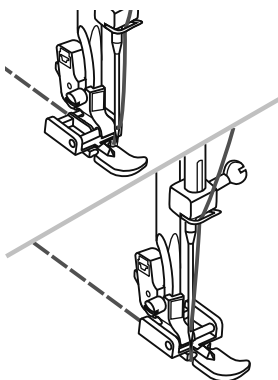
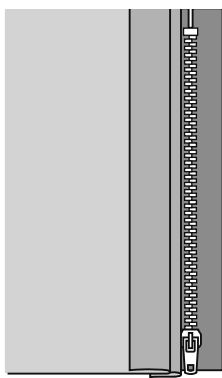
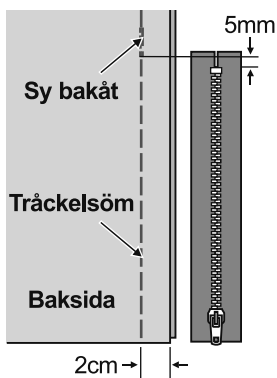
- Sy runt blixtlåsen.

## ➔ Observera:

Sy runt blixtlåsen utan att beröra den annars kan nålen gå av eller gå sönder.

- Ta bort fäststygnen och pressa med strykjärn.

# Blixtlås, isättning

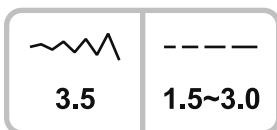
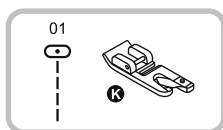


## Isättning av sidoblixtlås

- Träckla ihop blixtlåsets öppning på plagget. Läg tygets rätsidor mot varandra. Sy ihop sömmen innanför sömsmänen nerifrån och upp mot blixtlåsets nedre stopp. Sy ett par fäststygn. Öka stygnlängden till max, sätt trådspänningen under 2 och träckla ihop resten av sömmen.
- Vik tillbaka tyget mot den vänstra sömlinjen så att sömsmänen blir ca 3 mm.
- Montera blixtlåsfoten. Fäst foten i hållarens högra sida, när vänster sida skall sys och i vänster hållare när den högra sidan sys.
- Sy vänster sida nerifrån och upp.
- Vänd tyget så rätsidan kommer upp. Sy på tvären nederst på blixtlåset och sy därefter den högra sidan.
- Stanna ca 5 cm innan överkanten. Tag bort fästtråden och öppna blixtlåset. Sy färdig höger sida.

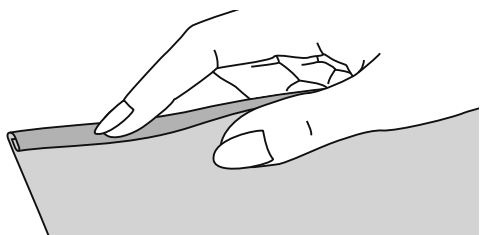
# Fållsöm

Fållvikarfoten används till smala rullsömmar som används på blusar, skjortor, dukar och böljande kantavslutningar.



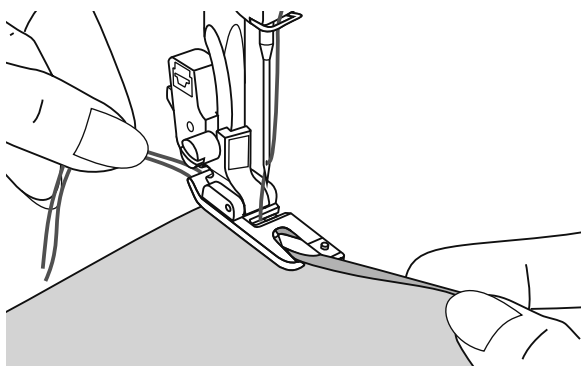
\* Fållvikare är ett extra tillbehör som inte medföljer maskinen vid leverans. Kan köpas separat.

Vik först in tygkanten ca 3mm och sedan 3mm en gång till ca 5 cm längs med tygkanten.

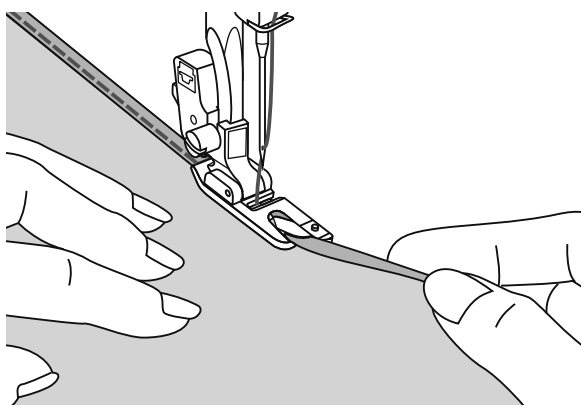


Vrid handhjulet mot dig så att nålen går ner i tyget och sänk syfoten. Sy några stygn och höj upp syfoten.

För den vikta kanten in i fållvikarens öppning. Rör tyget lite fram och tillbaka så den vikta kanten kommer in rätt i öppningen.



Sänk syfoten och sy långsamt. Den vikta tygkanten matas in i hålet på fållvikaren.

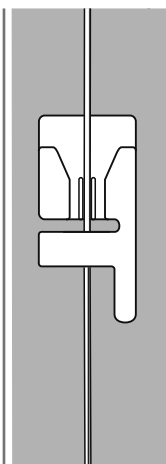
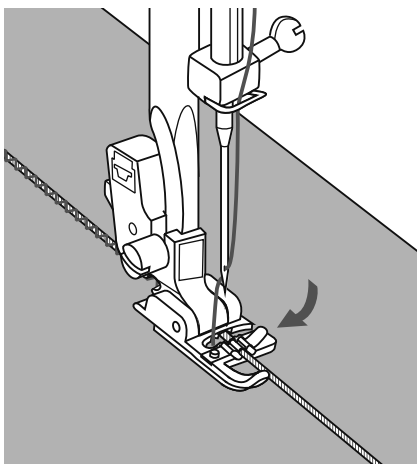
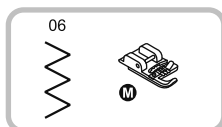


# Sy på snoddar

## För dekoration med 1 till 3 snören eller dekortråd.

Sy på en eller flera dekorativa snören eller effektgarner. Det ger en personlig touch på tex jackor, blusar, dukar osv. Man kan använda pärlgarn, effektgarn, ullgarn, broderigarn, snören, bouclégarn osv.

\*Snörfot är ett extra tillbehör som inte medföljer maskinen vid leverans. Kan köpas separat.



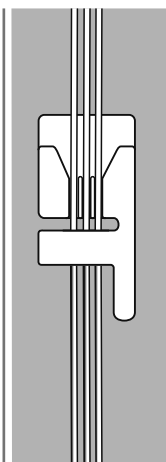
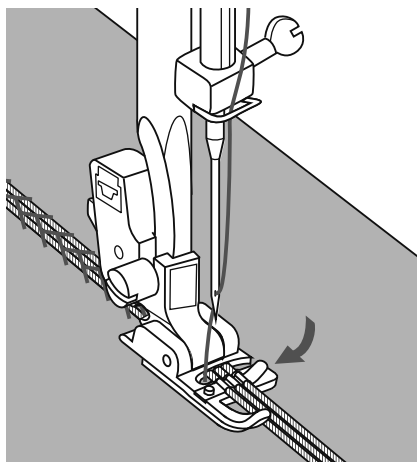
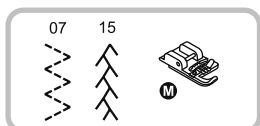
## Sy på enkelsnodd

Markera var på tyget effektgarnet/ snodden skall vara. För snodden från höger sida in i mittersta spåret på snörfoten. Drag ut garnet ca 5 cm bakåt från syfoten.

Lägg snörena under spåren i snörpåsyngsfoten och dra snöret ca 5 cm (2 inch) bakom foten.

Spåret i syfoten håller snodden på plats när man syr fast den.

Välj söm och stygnbredd så att sömmen precis når över snodden. Sänk syfoten och sy långsamt medan snodden förs längs med markeringarna på tyget.



## Sy på 3-dubbel snodd

För de tre snörena in i fotens spår från höger sida i öppningen.

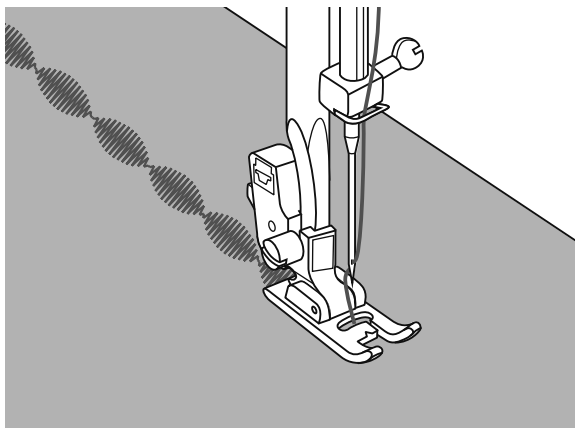
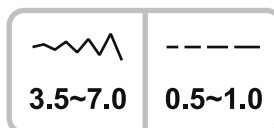
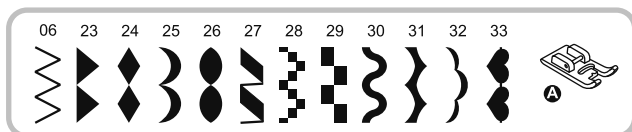
Placera snörena under spåren på foten och dra ut dem ca 5 cm (2 inch) bakom foten.

Spåren under foten håller snörena på plats samtidigt som sömmen sys över.

Välj önskad söm och justera vid behov så att sömmen täcker snörena.

Sänk foten och sy sakta, placera snörena över designen.

# Satinsöm



Använd broderifoten för satinsöm och andra dekorsömmar. Denna foten har en upphöjning under sulan som gör det möjligt att sy enkelt över områden med redan sydda dekorsömmar.

Variera sömmarna genom att ändra antingen stygnlängden- eller bredden. Sy alltid ett prov på en tygrest innan du börjar sy på materialet du skall använda.

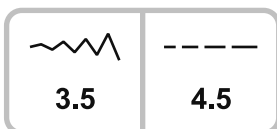
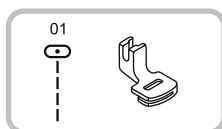


## Observera:

När man syr i riktigt tunna material föreslås att man använder lämpligt mellanlägg på baksidan.

# Rynkning

Rynkfoten används för att rynka tyger. Den är idealisk för sömmar i kläder och heminredning, passar bäst för tunna till medeltjocka tyger.

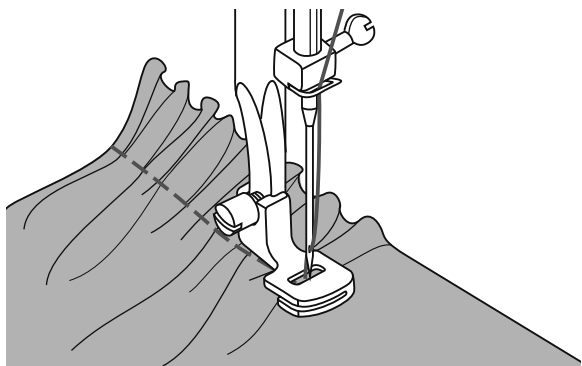


\* Rynkfot är ett extra tillbehör som inte medföljer maskinen vid leverans. Kan köpas separat.

## Rynkning

Montera rynkfoten och ställ in trådspänningen på mindre än 2.

Placera tyget som skall rynkas till höger under syfoten. Sy en rad med raksöm och för tygkanten parallellt med högersidan på syfoten som bilden visar. Om du syr i tunna tyger som batist eller spets, så får du mer rynkor.

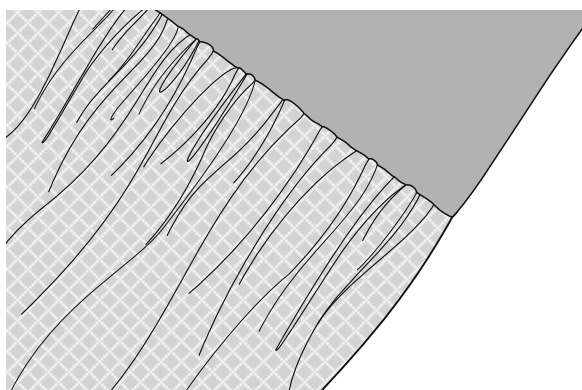
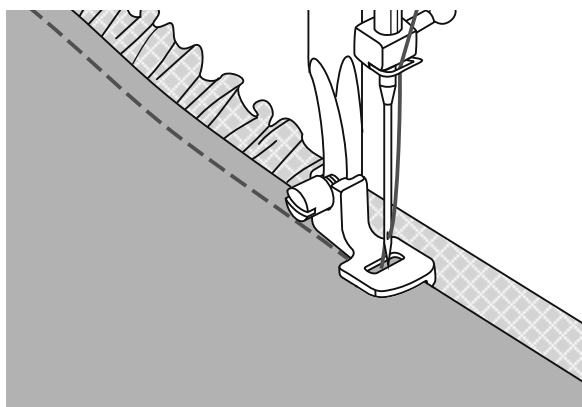


## Rynkning och påsömnad samtidigt

Rynkfoten har ett spår i botten.

Det understa tygstycket rynkas samtidigt som det översta glider igenom mellanrummet i syfoten.

- Tag bort syfotshållaren och montera på rynkfoten.
- Placera tyget som skall rynkas under syfoten med rätsidan upp.
- Det översta tyget (som ej rynkas) placeras med rätsidan nedåt i mellanrummet på syfoten.
- För tyglagren som bilden visar.



## Observera:

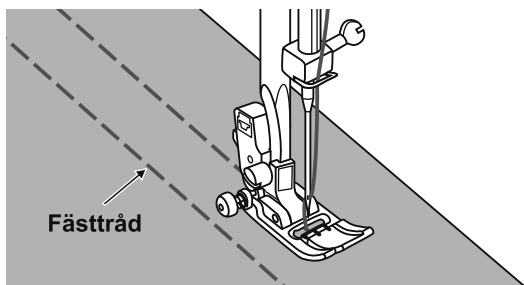
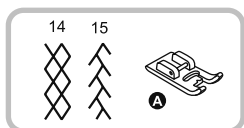
- För att hitta rätt täthet på rynkningen är det bäst att göra ett 25cm långt syprov i samma material som man skall göra rynkningen i, tyg, trikå eller spets.

Det gör det lättare att bestämma hur mycket man behöver justera för att få den rynkning man vill ha på syprojektet.

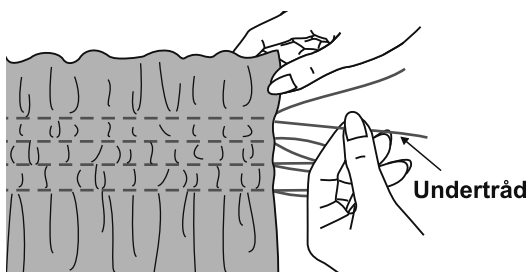
- Sy sakta så är det enklare att föra tyget.

# Smock

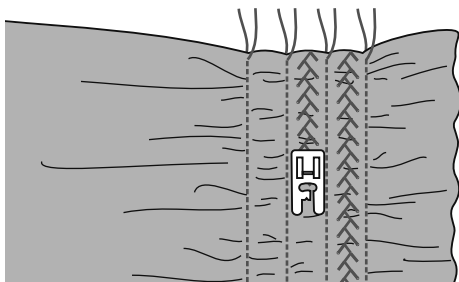
Smock eller våffelsöm skapas genom att sy nyttosömmar eller dekorsömmar över ett tyg som rynkar ihop. Det används som dekor på framsidor av blusar eller manchetter. Våffelsömmen ger tyget textur och elasticitet.



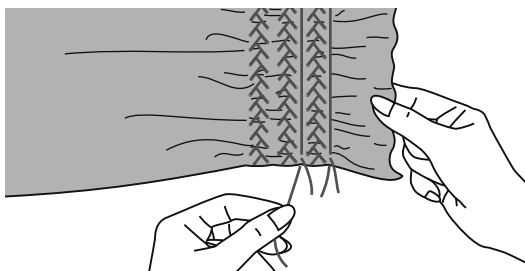
Använd standardfot till att tråckla linjer 1 cm från varandra på det område som skall smockas/sys våffelsöm på.



Knyt ihop trådarna i ena änden.  
Drag i undertrådarna och fördela smocken jämnt och fäst eller knyt därefter trådarna i andra änden.

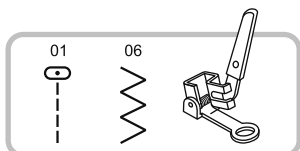


Minska trådspänningen och sy med en dekorsöm mellan raksömmarna.

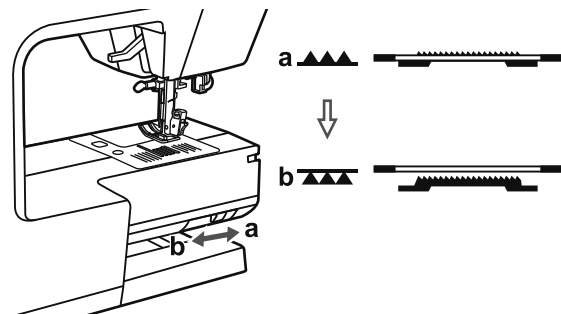


Drag ut den rynkande tråckeltråden.

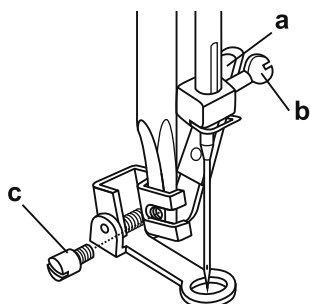
# Stoppning, brodering, monogram på frihand



\* Stoppnings-broderifot är ett extra tillbehör som kan köpas separat.

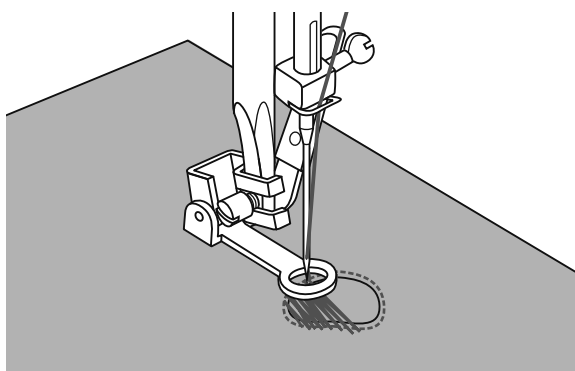


Ställ in mataren på "  ", för att sänka mataren.



Tag bort syfotshållaren och montera på stoppfoten.

Spaken (a) måste ligga bakom nålhållarskruven (b). Stoppfoten monteras på bakifrån. Håll fast den och skruva fast den (c).



## Stoppning

Börja med att sy en kant runt området som skall stoppas. Sy alltid med samma avstånd och sy alltid från vänster mot höger.

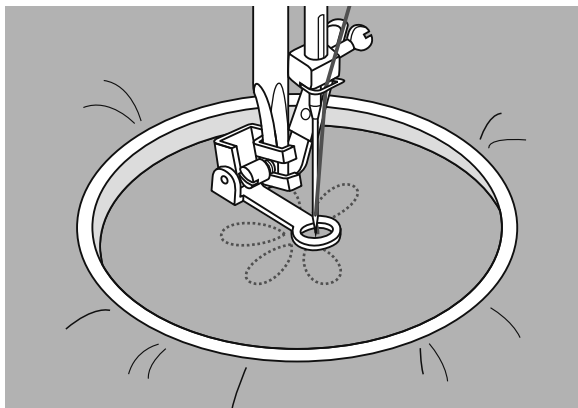
Vrid arbetet 1/4-varv och fortsätt att sy över området. För arbetet saktare efter vridningen för att undgå att det bildas små håligheter i stoppningen.

## ➔ Observera:

När man frihandsstoppas används ej mataren, som skall vara i sänkt läge, vilket innebär att man själv för tyget med händerna.

Tänk därför på att stämma av rörelse och syhastighet med varandra.

# Stoppning, brodering, monogram på frihand



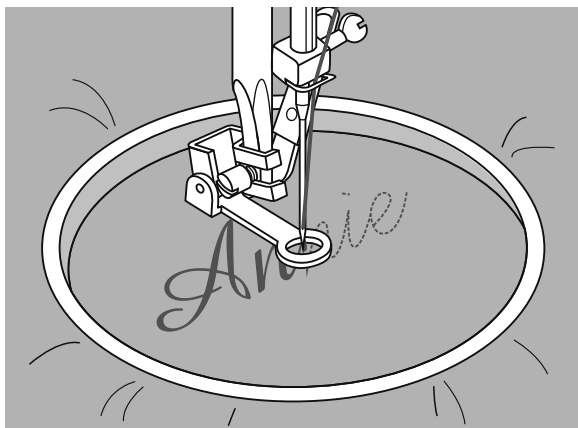
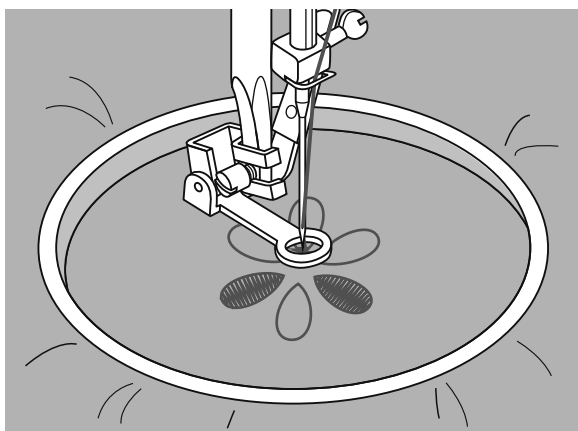
## Broderi

Välj sicksack och ställ in bredden som du vill ha den.

Sy längs mönsterkonturen genom att föra ramen motsvarande. Fyll i de tomma ytorna utifrån och in med täta stygn.

Stygnlängden beror på hur man för broderiramen. Hastig rörelse ger längre stygn och långsammare rörelse ger kortare stygn = tätare stygnbildning.

Avsluta med att sy några fäststygn (tryck på knappen för "automatisk fästfunktion").



## Monogram

Välj sicksack och ställ in bredden som du vill ha den. Sy med jämn hastighet över bokstäverna.

Avsluta med att sy några fäststygn (tryck på knappen för "automatisk fästfunktion").

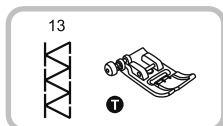
\* Broderiramen medföljer inte maskinen vid köp, men kan köpas som extra tillbehör.



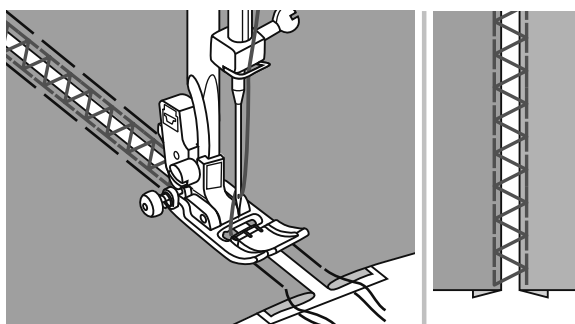
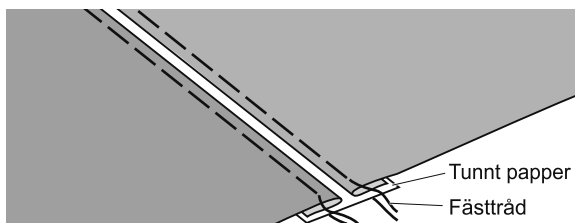
## Observera:

När du sedan vill fortsätta sy på normalt vis igen, flytta spaken till position "▲▲▲" för att höja mataren.

## Fagottsöm (hålsöm)



När man syr över en öppen söm kallas det för "fagottsöm" eller knyppling. Metoden används på blusar och barnkläder. Sömmen blir ännu mer dekorativ med en tjockare sytråd.

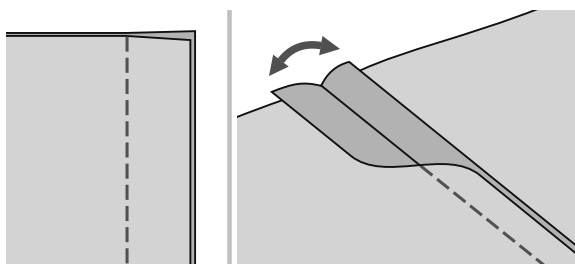
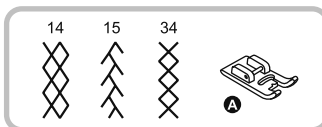
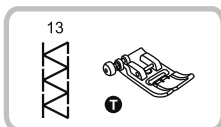


- Lägg de kantsömmade tygbitarna parallellt på en bit tunnt papper eller vattenlöslig vlieselin med 4mm mellanrum.

- Placera syfotens mitt mellan tygkanterna och börja sy.

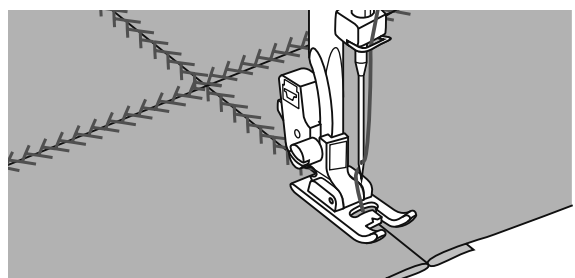
- Ta bort mellanlägget när sömnaden är klar.

## Lappteknik



- Lägg ihop de båda tygstyckena rätsida mot rätsida och sy ihop med en raksöm.

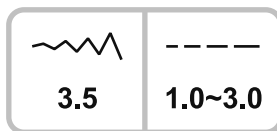
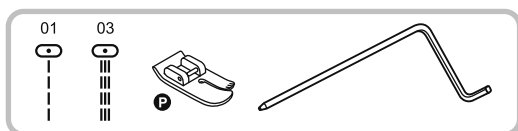
- Vik isär sömkanterna och pressa med strykjärn.



- Placera syfotens mitt över sömlinjen och sy över den.

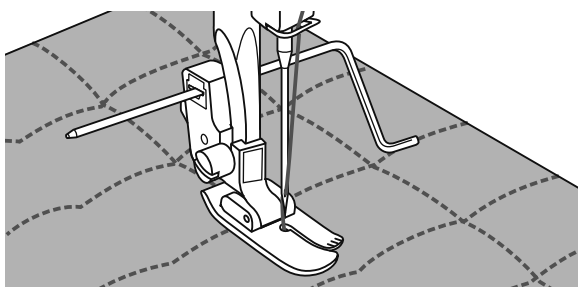
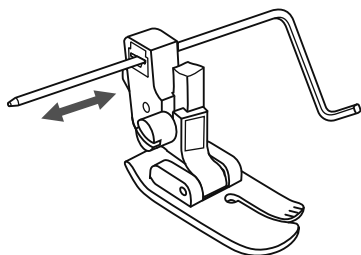
# Quiltning

"Quilting" är när man syr igenom två lager tyg som har ett vaddlager emellan, en s k sandwich. Det översta lagret består som regel av flera geometriska tygbitar ihopsydda till ett mönster, s k lapptäcke.



\* Quiltfoten är ett extra tillbehör som kan köpas separat.

Montera kantlinjalen i syfoten enligt figur och ställ in önskat avstånd.



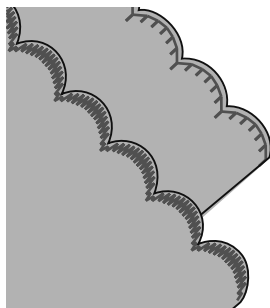
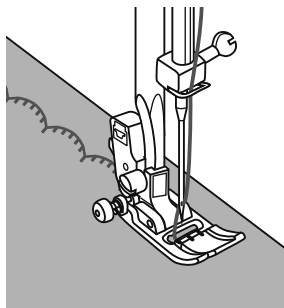
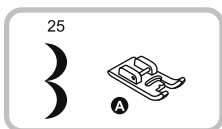
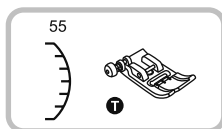
Sy första raden, flytta tyget och sy parallella rader av quiltkanaler genom att låta linjalen följa den föregående sömmen.

## Observera:

Vid användning av quiltfoten skall nålen endast vara i mittposition.

# Musselsöm

Det våg-formade, upprepande stygnet som ser ut som ett skal kallas musselsöm. Den används t ex på bluskragar och att dekorera kanter med.

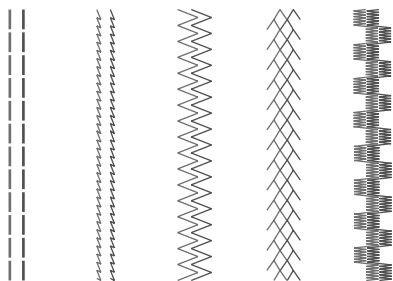
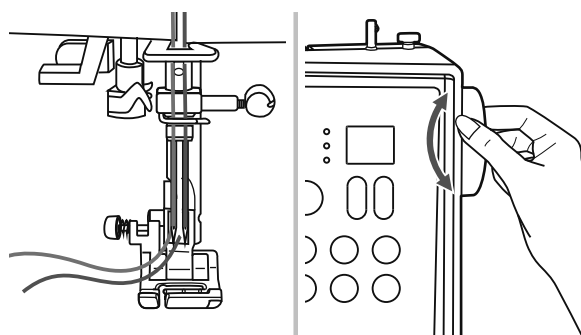
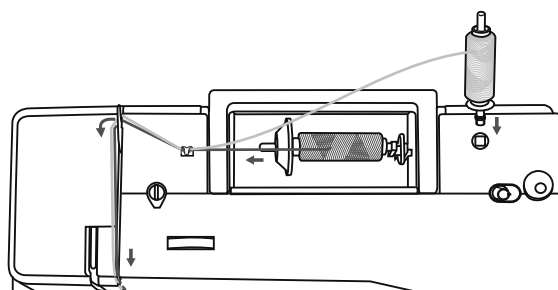
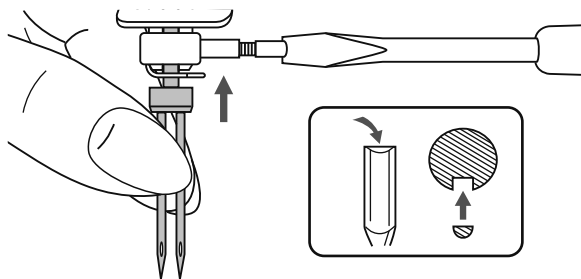


- Sy längs med tygkanten, se bilden.

\* Använd tex. spray för att förstärka kantavslutningen.

- Klipp bort tyget längs med kantavslutningen, men akta så du inte klipper i styggen!

# Sömnad med en dubbelnål



\* Tvillingnål är ett extra tillbehör som får köpas separat.

Montera tvillingnål.

## ! Viktigt:

När man använder tvillingnål, bör man alltid kunna använda Standardfot. Använd endast dubbelnål med max. 2mm nålavstånd.

Följ instruktionerna för hur tråden ska träs på en enskild nål med hjälp av det horisontella spolstiftet. Trä genom den vänstra nålen. För in det andra spolstiftet (medföljer bland tillbehören) i hålet högst upp på maskinen. Trä genom återstående punkter och se till så att du inte trär genom tråguiden ovanför nålen. Trä sedan tråden genom den högra nålen.

Trä nålarna var för sig.

## ➔ Observera:

Se till så att de två trådarna som används för att trä tvillingnålen har samma vikt. Du kan använda antingen en eller två färger.

Testa med handhjulet innan sömnad att nålen inte går i stygnplåten.

Välj ett mönster och börja sy.

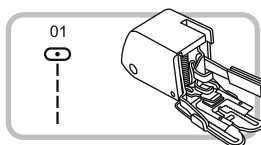
Nytto - och dekorsömmarna 01-15, 23-80 kan användas.

Syresultat är två identiska, parallella sømmar.

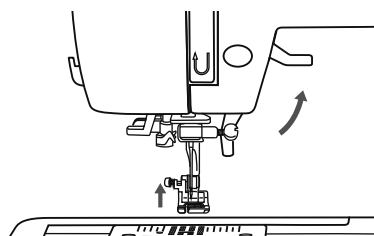
## ➔ Observera:

När du syr med tvillingnål ska du alltid sy långsamt och se till så att du håller låg hastighet för att säkerställa kvaliteten på stygnen.

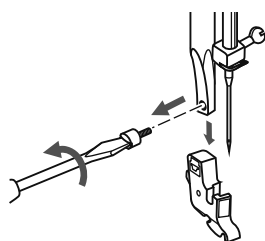
# Övermatningsfot



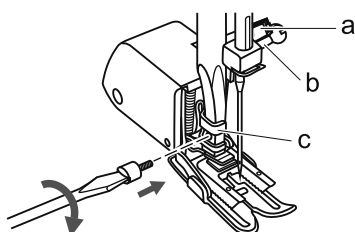
Övermatningsfoten fördelar matningen av översta och understa tyglagren och hjälper till att få en bättre mönsterpassning när man syr i mönstrade tyger randigt, rutigt od. - och förebygger en ojämn matning i svårtydda material.



Höj syfotsstängan.

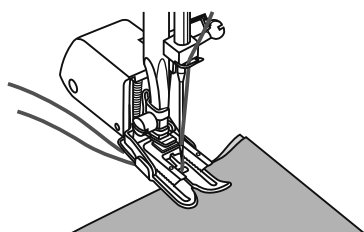


Lossa skruven på syfotsstängan helt och tag bort syfotsfästet.



Övermatningsfoten monteras så här:

- Arm (a) går in över nålhållarskruven och nålstången (b).
- Knappen av plast (c) skruvas fast från vänster till höger på nålstången.
- Sänk syfotsstängan.
- Skruva fast skruven på syfotsstängan igen.
- Kontrollera så att båda skruvarna (på både nål- och syfotsstängan) är riktigt fastskruvade.



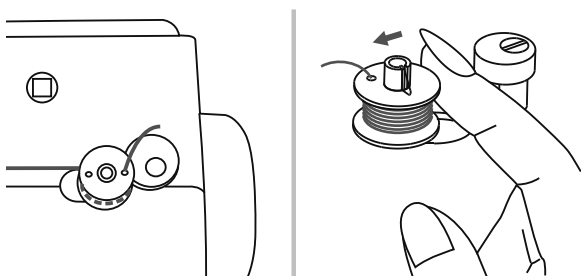
Hämta upp undertråden och för både över- och undertråd så de ligger bakom övermatningsfoten.

# Varningsfunktioner

## Varnande pip ljud

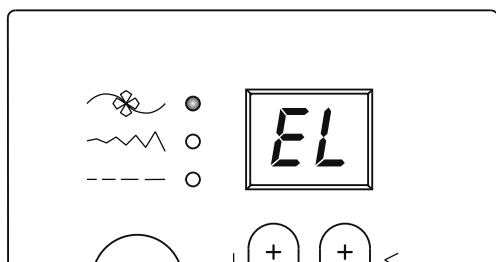
- Vid korrekt funktion: 1 pip
- Vid inkorrekt funktion: 3 korta pip
- När det uppstått något problem med symaskinen och det inte går att sy: 3 korta pip

Detta betyder att tråden är intrasslad eller har fastnat och att handhjulets axel inte går att rubba. Se "Felsökningsguide" på sidorna 52 och 53 för att hitta en lösning. När problemet är löst fortsätter maskinen att sy.



### För tillbaka spolens axel åt vänster

Om spolens axel placeras till höger (aktiverad) och en knapp trycks in ljuder 3 pip som en varning. Flytta spolens axel åt vänster (inaktiverad) så går det att använda knapparna igen.



### Symaskinsproblem

Animation-meddelandet betyder att tråden är tvinnad eller har fastnat och att handhjulets axel inte kan roteras.

Vänligen läs igenom "Felsöknings-guiden" på sid 52/53 för att finna lösningen. Efter att problemet har lösts så kan maskinen fortsätta att sy.

### ➔ Observera:

Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare.

### ⚠ Viktigt:

Om tråden fastnar inne i griparen medan du syr, vilket gör att nålen inte kan röra sig, och du fortsätter trycka ned pedalen, stoppar nödbrytaren maskinen helt. För att sätta igång maskinen igen måste du vrida på-/av-vredet till OFF-läget och sedan till ON igen.

# Underhåll

## Viktigt:

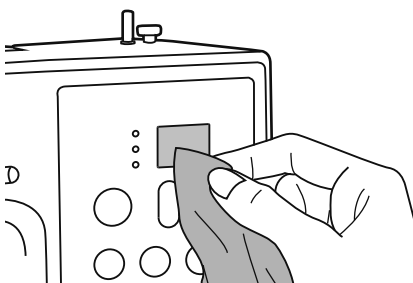
Dra ut strömsladden ur vägguttaget innan du rengör skärmen och symaskinens yta; annars kan det leda till personskador eller elstötar.

---

### Rengöra skärmen

Om frontpanelen är smutsig kan du torka av den försiktigt med en mjuk, torr trasa.

Använd aldrig organiska lösnings- eller rengöringsmedel.



### Rengöra symaskinens yta

Om ytan på symaskinen är smutsig ska du fukta en trasa med mildt rengöringsmedel, vrida ur den ordentligt och sedan torka av ytan. Efter detta torkar du av ytan på nytt med en torr trasa.

## Viktigt:

Denna maskin är utrustad med 100mW lampa. Om lampan skall bytas, tag kontakt med närmaste återförsäljare.

---

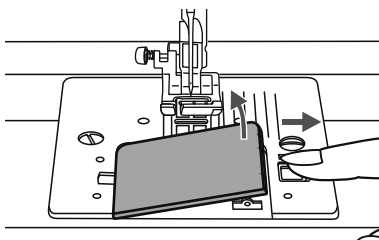
### Rengöra griparen

Om ludd och trådbitar fastnat i griparen påverkar det maskinens drift och gör att den inte går lika smidigt. Kontrollera symekanismen regelbundet och rengör vid behov.

## Viktigt:

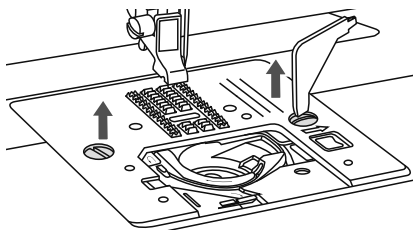
Dra ut strömsladden ur vägguttaget innan du utför någon typ av underhåll.

---

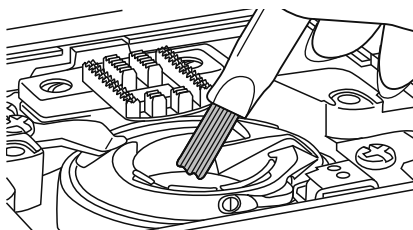


Ta bort spolskyddet och ta ut spolen.

## Underhåll



Ta av nålen, syfoten och syfotens hållare. Avlägsna den skruv som håller fast stygnplåten och ta bort stygnplåten.



Rengör mataren och spolkorgen med en borste. Rengör dem även med en mjuk, torr trasa.

# Felsökningsschema

Innan maskinen lämnas in för service eller reparation bör man först kontrollera nedanstående. Lyckas man ändå inte rätta till felet så kontakta återförsäljaren där symaskinen är köpt.

| Fel                                         | Orsak                                         | Gör så här                                                                                 | Sidan |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Övertråden hoppar                           | 1. Felträdning.                               | 1. Trä om maskin och nål.                                                                  | 10    |
|                                             | 2. Övertrådsspänningen är för hård.           | 2. Minska övertrådsspänningen.                                                             | 16    |
|                                             | 3. Tråden är för tjock för nålen.             | 3. Byt till tjockare nål (högre nummer).                                                   | 13    |
|                                             | 4. Nålen är fel isatt.                        | 4. Byt nål - sätt i den med den platta sidan bakåt.                                        | 13    |
|                                             | 5. Tråden kan ha fastnat vid trådullestiftet. | 5. Tag bort spolen spola av evt. överskottstråd.                                           | 10    |
|                                             | 6. Nålen är skadad.                           | 6. Byt nål.                                                                                | 13    |
| Undertråden hoppar                          | 1. Spolkapseln är fel isatt.                  | 1. Tag ur spolkapseln och sätt tillbaka den. Drag lite lätt i tråden, den skall löpa lätt. | 9     |
|                                             | 2. Spolkapseln är felträdd.                   | 2. Kontrollera spole och spolkapsel.                                                       | 9     |
| Hoppar över stygn                           | 1. Nålen är fel isatt.                        | 1. Byt nål sätt i den med den platta sidan bakåt.                                          | 13    |
|                                             | 2. Nålen är skadad.                           | 2. Byt nål.                                                                                | 13    |
|                                             | 3. Fel nålstorlek används.                    | 3. Anpassa nålstorlek efter tråd och tyg.                                                  | 13    |
|                                             | 4. Syfoten sitter inte korrekt.               | 4. Tag loss och montera på syfoten igen.                                                   | 14    |
|                                             | 5. Maskinen är felträdd.                      | 5. Träd om maskinen.                                                                       | 10    |
| Nålen går av                                | 1. Nålen är skadad.                           | 1. Byt nål.                                                                                | 13    |
|                                             | 2. Nålen är fel isatt.                        | 2. Sätt i nålen med den platta sidan bakåt.                                                | 13    |
|                                             | 3. Fel nålstorlek används.                    | 3. Sätt i ny nål som passar tyg och tråd.                                                  | 13    |
|                                             | 4. Fel syfot används.                         | 4. Byt till rätt syfot.                                                                    | -     |
|                                             | 5. Nålhållarskruven är lös.                   | 5. Skruva fast den med skuvmejsel.                                                         | 13    |
|                                             | 6. Använd rekommenderad syfot till denna söm. | 6. Byt till rätt syfot.                                                                    | 54-55 |
|                                             | 7. Övertrådsspänningen är för hård.           | 7. Minska övertrådsspänningen.                                                             | 16    |
| Lösä stygn                                  | 1. Maskinen är felträdd.                      | 1. Trä om maskinen.                                                                        | 10    |
|                                             | 2. Spolkapseln är felträdd.                   | 2. Träd spolkapseln som bilden visar.                                                      | 9     |
|                                             | 3. Nål, tyg och tråd stämmer inte överens.    | 3. Byt till rätt nålstorlek.                                                               | 13    |
|                                             | 4. Felaktig trådspänning.                     | 4. Justera trådspänningen.                                                                 | 16    |
| Sömmen drar ihop sig eller tyget rynkar sig | 1. Nålen är för tjock för tyget.              | 1. Välj en tunnare nål.                                                                    | 13    |
|                                             | 2. Fel stygnlängd.                            | 2. Justera stygnlängden.                                                                   | 19    |
|                                             | 3. Övertrådsspänningen är för hård.           | 3. Minska övertrådsspänningen.                                                             | 16    |

# Felsökningsschema

| Fel                             | Orsak                                                     | Gör så här                                                                                                | Sidan |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Sömmen drar ihop sig            | 1. Trådspänningen är för hård.                            | 1. Minska trådspänningen.                                                                                 | 16    |
|                                 | 2. Övertråden är felträdd.                                | 2. Trä om.                                                                                                | 10    |
|                                 | 3. Nålen är för tjock för tyget.                          | 3. Anpassa nålen efter tyg- och trådtjocklek.                                                             | 13    |
|                                 | 4. För långa stygn för tyget.                             | 4. Justera till kortare stygnlängd.                                                                       | 19    |
|                                 | 5. Om du syr i tunnt tyg.                                 | 5. Sy med stabilisering under tyget.                                                                      | 13    |
| Söm/mönster förskjuts           | 1. Fel syfot.                                             | 1. Byta till rätt syfot.                                                                                  | -     |
|                                 | 2. Trådspänningen är för hård.                            | 2. Minska trådspänningen.                                                                                 | 16    |
| Symaskinen är blockerad         | 1. Tråden har fastnat i griparen.                         | Tag bort övertråd och undertrådsspole. Vrid handhjulet fram och tillbaka och tag bort ev. tyg-trådrester. | 50    |
|                                 | 2. Mataren är full med trådrester och damm.               |                                                                                                           |       |
| Maskinen låter mycket           | 1. Gripare eller matare är fulla med trådrester och damm. | 1. Rengör gripare och matare.                                                                             | 50    |
|                                 | 2. Nålen är skadad.                                       | 2. Byt nål.                                                                                               | 13    |
|                                 | 3. En lätt summande ton kommer från motorn.               | 3. Detta är normalt.                                                                                      | -     |
|                                 | 4. Tråd sitter fastklämd i griparen.                      | Tag bort övertråd och undertrådsspole. Vrid handhjulet fram och tillbaka och tag bort ev. tyg-trådrester. | 50    |
|                                 | 5. Mataren är full med damm.                              |                                                                                                           |       |
| Ojämn matning och stygnbildning | 1. Sämre trådkvalitet.                                    | 1. Använd alltid en bra trådkvalitet.                                                                     | 13    |
|                                 | 2. Spolkapseln är felträdd.                               | 2. Tag ut spolkapseln, träd om den och lägg tillbaka den rätt.                                            | 9     |
|                                 | 3. Tyget drar sig när man syr.                            | 3. Drag inte i tyget under sömnad. Låt mataren föra tyget.                                                | 7     |
| Maskinen startar inte           | 1. Maskinen är inte påslagen.                             | 1. Slå på maskinen.                                                                                       | 4     |
|                                 | 2. Syfotsspaken är höjd.                                  | 2. Sänk ned syfotsspaken.                                                                                 | 15    |
|                                 | 3. Nätledningen är inte isatt.                            | 3. Anslut nätledningen i eluttaget.                                                                       | 4     |

# Snabbreferens

| Söm                 |                                                                                        | Bredd (mm) |               | Längd (mm) |         | Syfot | Funktioner  |           |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|------------|---------|-------|-------------|-----------|
|                     |                                                                                        | Auto       | Manuell       | Auto       | Manuell |       | Backmatning | Auto-lock |
| Nytto-sömmar        | 01    | 3.5        | 0.0~7.0       | 2.5        | 0.0~4.5 | T     | *           | *         |
|                     | 02    | 0.0        | 0.0~7.0       | 2.5        | 0.0~4.5 | T     | *           | *         |
|                     | 03    | 3.5        | 0.0~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 04    | 3.5        | 1.0~6.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 05    | 3.5        | 0.0~7.0       | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 06    | 5.0        | 0.0~7.0       | 2.0        | 0.3~4.5 | T     | *           | *         |
|                     | 07    | 5.0        | 2.0~7.0       | 1.0        | 0.3~4.5 | T     | *           | *         |
|                     | 08    | 5.0        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 09    | 5.0        | 3.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | E     | *           | *         |
|                     | 10    | 5.0        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 11    | 3.5        | 2.5~7.0       | 2.0        | 0.5~4.5 | F     | *           | *         |
|                     | 12    | 3.5        | 2.5~7.0       | 1.0        | 0.5~4.5 | F     | *           | *         |
|                     | 13    | 5.0        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 14    | 7.0        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                     | 15    | 5.0        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
| Knapphål sömmar     | 16    | 5.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | D     |             |           |
|                     | 17    | 5.0        | 2.5~5.5       | 0.5        | 0.3~1.0 | D     |             |           |
|                     | 18    | 7.0        | 5.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | D     |             |           |
|                     | 19    | 5.0        | 2.5~5.5       | 0.5        | 0.3~1.0 | D     |             |           |
|                     | 20    | 6.0        | 3.0~7.0       | 1.0        | 1.0~2.0 | D     |             |           |
| Öljetthål sömmar    | 21  | 7.0        | 7.0, 6.0, 5.0 | --         | --      | A     |             |           |
| Reparations-/stoppn | 22  | 7.0        | 3.5~7.0       | 2.0        | 1.0~2.0 | D     |             |           |
| Satinsömmar         | 23  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 24  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 25  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 26  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 27  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 28  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 29  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 30  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 31  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 32  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
|                     | 33  | 7.0        | 2.5~7.0       | 0.5        | 0.3~1.0 | A     | *           | *         |
| Korsstygn           | 34  | 5.0        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                     | 35  | 4.0        | 3.0~7.0       | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                     | 36  | 6.0        | 3.0~7.0       | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                     | 37  | 6.0        | 3.0~7.0       | 1.5        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                     | 38  | 6.0        | 5.0~7.0       | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
| Quilt-sömmar        | 39  | 3.5        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                     | 40  | 3.5        | 2.5~7.0       | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |

# Snabbreferens

| Söm                  |    | Bredd (mm) |         | Längd (mm) |         | Syfot | Funktioner  |           |
|----------------------|----|------------|---------|------------|---------|-------|-------------|-----------|
|                      |    | Auto       | Manuell | Auto       | Manuell |       | Backmatning | Auto-lock |
| Quilt-sömmar         | 41 | 3.5        | 2.5~7.0 | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 42 | 4.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~4.5 | T     | *           | *         |
|                      | 43 | 7.0        | 3.0~7.0 | 1.5        | 1.0~4.5 | T     | *           | *         |
|                      | 44 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 45 | 6.0        | 3.5~7.0 | 1.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 46 | 5.0        | 3.5~7.0 | 1.5        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
| Dekorativa<br>sömmar | 47 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.5        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 48 | 7.0        | 3.0~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 49 | 6.0        | 4.5~7.0 | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 50 | 5.0        | 3.0~7.0 | 3.0        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 51 | 7.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 52 | 7.0        | 2.5~7.0 | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 53 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 54 | 7.0        | 2.5~7.0 | 1.5        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 55 | 7.0        | 2.5~7.0 | 2.5        | 1.0~4.5 | T     | *           | *         |
|                      | 56 | 7.0        | 2.5~7.0 | 1.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 57 | 7.0        | 3.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 58 | 5.0        | 3.5~7.0 | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 59 | 7.0        | 3.0~7.0 | 1.5        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 60 | 7.0        | 2.5~7.0 | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 61 | 7.0        | 3.0~7.0 | 2.0        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 62 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 2.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 63 | 7.0        | 3.5~7.0 | 3.0        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 64 | 7.0        | 3.0~7.0 | 3.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 65 | 7.0        | 2.5~7.0 | 3.0        | 2.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 66 | 7.0        | 3.0~7.0 | 2.0        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 67 | 7.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 68 | 5.0        | 3.5~7.0 | 1.0        | 1.0~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 69 | 7.0        | 3.0~7.0 | 2.0        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 70 | 7.0        | 3.0~7.0 | 2.0        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 71 | 6.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 72 | 7.0        | 2.5~7.0 | 2.5        | 1.5~3.0 | A     | *           | *         |
|                      | 73 | 7.0        | 3.0~7.0 | 2.5        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 74 | 7.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 75 | 7.0        | 3.5~7.0 | 3.0        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 76 | 7.0        | 3.5~7.0 | 2.5        | 1.5~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 77 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 78 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 79 | 5.0        | 3.0~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |
|                      | 80 | 5.0        | 2.5~7.0 | 2.0        | 1.0~3.0 | T     | *           | *         |



